

**Powiat gdański. Powódź przed świętami**

# PO(D)TOP



W BielkóWKu ewakuowano dzieci ze Szkoły Podstawowej (na zdjęciu). Placówce groziło bowiem zalanie.

Fot. A. Gancarz

**C**o za koszmar! Od szóstej rano bronimy się przed wodą, a już zalało szopę i stodołę – Józef Wójcik z BielkóWka w gminie Kolbudy załamywał w czwartek ręce. – Jeśli woda

zmyje worki z piachem, zaleje dom. Podobnie jak pan Józef, mieszkańcy całego powiatu gdańskiego nie spali cztery noce. Nagła odwilż i gwałtownie topniejący śnieg spowodowały raptowny wzrost poziomu wód w rzekach. W Kolbudach wylała Radunia, stan

Motławy był o 10 centymetrów wyższy, niż podczas katastrofalnej powodzi w 2001 roku. Podtopionych zostało 10 wsi, 33 domy i 20 odcinków dróg. Straty szacowane są na ok. 150 tys. zł.

Arkadiusz Gancarz  
Wawrzyniec Rozenberg

R E K L A M A

## Wielkanoc



*Spokojnych świąt  
Zmartwychwstania  
Pańskiego,  
rodzinnego ciepła, otuchy  
i nadziei na przyszłość  
Czytelnikom*

*życzy  
Redakcja*

**Już od 8 kwietnia  
Książka telefoniczna  
w prezencie od Dziennika**

Czytelnicy, którzy odwiedzą naszą redakcję z trzema aktualnymi wydaniem „Dziennika Bałtyckiego” otrzymają w prezencie książkę telefoniczną Telekomunikacji Polskiej SA na rok 2005 ze spisem klientów indywidualnych, firm i instytucji.



R E K L A M A

**39 gr**  
cena z VAT za minutę połączenia pod wybrane numery

**mix**  
telefony na kartę już za 1 zł z VAT

• Pruszcz Gdański  
ul. Kossaka 6B  
tel. 773-01-61  
773-00-66

**COLTEX**  
DAKAR

**Plus**

FOL-PLAST II  
spółka jawna

**FOL PLAST**

**PRODUCENT  
OKNA I DRZWI PCV I ALU  
Superoferta!  
CENY - STARY VAT 7%!**

parapety, rolety **Skarszewy ul. Drogowców 17**  
tel. 058/560-09-28  
tel./fax 058/560-09-27

**Raty**

**MEBLE** „MEBLEX”

**2600 m<sup>2</sup>**

„MEBLEX” - NAJTANIEJ !!!

Tczew, ul. Jagiellońska 55, tel. 777-13-77

**POL PLAST**

83-000 Pruszcz Gd.  
ul. M. Konopnickiej 13  
Tel. 682-27-86  
Fax 692-13-50

**PRODUCENT STOLARKI  
PCV I ALU**

OKNA • DRZWI • FASADY  
ROLETY • ZABUDOWY SZKLANE

www.polplast.gda.pl

■ Wiesz o czymś ciekawym? ■ Coś Cię denerwuje?  
■ Chcesz podzielić się opinią? Zadzwoń, wyślij e-mail lub  
przyjdź do naszej redakcji. Nasz dyżurny reporter czeka  
codziennie na Państwa sygnały.  
e-mail: db.pruszc@prasabalt.gda.pl  
■ Pruszcz Gd., ul. Chopina 2, tel. 682 23 25, 692 03 05

piątek 25 marca 2005 r.

**Dziennik  
Bałtycki**

www.naszemiasto.pl  
serwis informacji lokalnych

ZADZWOŃ

### KWESTIONARIUSZ PRYMUSA

#### ■ Pani mecenas

**Małgorzata  
Mędyk**  
Gimnazjum  
w Suchym Dębnie



Fot. Wawrzyniec Rozenberg

- Średnia ocen za semestr – 5,18
- Ulubiony przedmiot – historia
- Przedmiot wymagający dużo pracy – geografia
- Nielubiany przedmiot – brak
- Ocena z wf. – 6
- Ostatnia jedynka – nie było. Pamięta tróję ze sprawdzianu z geografii
- Hobby – informatyka i filatelistyka
- Ostatnio przeczytane książki – „Stowarzyszenie umarłych poetów”, „Tomek na wojennej ścieżce”.
- Znajomość języków – angielski
- Znaczące osiągnięcie – I miejsce w gminnym konkursie plastycznym
- Plany życiowe – lubi mówić, udowadniać swoje racje, więc będzie dobrym adwokatem.
- Funkcje z wyboru – skarbnik Koła Caritas przy Gimnazjum w Suchym Dębnie.

(war)

### LICZBA DNIA

1

godzinę krócej będziemy spali w Wielkanoc.  
W Niedzielę Zmartwychwstania Pańskiego zmieniamy  
bowiem czas z zimowego na letni.  
O godz. 2 w nocy należy przestawić zegarki na godz. 3

R E K L A M A

## OKNA DRZWI

UNICO *bezołowiowe!*

### PLUSTEC

Gdańsk, tel. 77 31 125  
www.unico.prx.pl

- ZDROWE, BEZPIECZNE, ELEGANCKIE  
- okna na całe życie!
- CENY PROMOCYJNE  
profil 5-komorowy

przykładowe okno:  
1 skrzydłowe RU 870x1470  
- 299 zł/netto

PRUSZCZ GD.  
ul. Kossaka 6a/8

306368

PRODUCENT  
PROFESJONALNY  
MONTAŻ

## Plebiscyt „Dziennika”. Najskuteczniejszy radny

# Nie osiądę na laurach

**Marcin Sławski,** zdaniem naszych Czytelników głosujących w plebiscycie „Radni do tablicy” to najskuteczniejszy radny Pruszcza Gdańskiego. Otrzymał 472 głosy. W klasyfikacji generalnej zajął 4 miejsce. Co ciekawe nie dostał ani jednego głosu negatywnego.

– Zrobiło się o panu głośno po wszczęciu śledztwa w sprawie nieprawidłowości w handlu ziemią pod projektowaną obwodnicę Pruszcza. Czy to wpłynęło na wysokie poparcie?

– Z pewnością. Doniesienie do prokuratury przysporzyło mi wielu zwolenników. Podejrzewam, że głosowała na mnie również młodzież. Wnioskowałem, by nocny autobus dojeżdżał na osiedle Wschód. Widać z tego, iż moja częsta nieobecność w Pruszczu (radny robi doktorat na Uniwersytecie im. Mikołaja Kopernika w Toru-

niu – red.) nie przeszkadza wyborcom. Nie zamierzam jednak osiąść na laurach. Wysokie poparcie mobilizuje i zobowiązuje.

– Jak zamierza pan utrzymać popularność? Czego pruszczenie mogą się spodziewać w najbliższym czasie?

– W przyszłym miesiącu zaproponuję burmistrzowi przedłużenie trasy nocnego autobusu. Chcę, by kursował trasą linii 207. Najważniejsze jest jednak doprowadzenie do końca sprawy udrożnienia wyjazdu z bloków przy ulicy Żwirki i Wigury. Będę kontynuował prace w komisjach budżetowej i rewizyjnej. Przed nami wykonanie budżetu na 2005 rok.

– A dalsza przyszłość?

– Mamy jeszcze jedną uchwałę budżetową do przygotowania w tej kadencji. Potem zastanowię się, czy ponownie będę kandydował na radnego. Nie wiem, czy pogodzię obowiązki uniwersyteckie z samorządowymi.



## Najmniej skuteczny radny

# Kilku ludzi mnie lubi



Za najmniej skutecznego radnego nasi Czytelnicy uznali **Ryszarda Goczewskiego**. Z 423 głosami zajął czwarte miejsce w rankingu „nieefektywnych”. Głosów „na tak” dostał 30.

– Blisko pół tysiąca osób uznało pana za najmniej skutecznego radnego Pruszcza. Czy ten wynik zmieni coś w pańskiej pracy w drugiej połowie kadencji?

– Nie przejmuję się zbyt- nio wynikami plebiscytu. Dobrze wykonuję swoje obowiązki i jestem skuteczny. Na pewno nie zmienię trybu pracy. Moje podstawowe zadania to remonty dróg i budowa obwodnicy Pruszcza.

– Pańskie nazwisko kojarzone jest ze sprawą niepra-

widłości w handlu ziemią pod planowaną obwodnicę Pruszcza. Czy to spowodowało, że otrzymał pan tyle głosów negatywnych?

– Z pewnością wiele osób kojarzy mnie w ten sposób i to przełożyło się na wyniki plebiscytu. Obie sprawy bada prokuratura.

– Jest pan członkiem Komisji Budżetowej Rady Miasta. Może podejmuje pan niepopularne decyzje w sprawie podziału pieniędzy?

– Nie da się wszystkich zadowolić. Potrzeb jest kilka razy więcej, niż funduszy. Walczę o najważniejsze inwestycje. Dotychczas nie podjąłem decyzji, której musiałbym się wstydić. Mam oddaną grupę sympatyków

Rozmawiał A. Gancarz

Powiat gdański. Wielka polityka w małej radzie

# Dymisji nie będzie

**B**ogdan Dombrowski, starosta gdański, na razie zostaje na stanowisku. Odmówił podania się do dymisji. Wokół jego osoby rozpętała się prawdziwa burza. Nic dziwnego – w grę wchodzi władza i duże pieniądze.

**„Wspólny powiat” bez „Więzi”**

Ustąpienia starosty w ubiegłym tygodniu zażądali koledzy z jego własnego klubu „Wspólny powiat”. Sprawa ma związek z nieprawidłowościami przy sprzedaży ziemi w okolicach planowanego węzła autostrady A-1 w Rusocinie. Koledzy oskarżają Bogdana Dombrowskiego o umożliwienie Agencji Własności Rolnej Skarbu Państwa sprzedaży gruntów należących do powiatu. Według nich Bogdan Dombrowski nie dokonał w terminie zmian w księgach wieczystych, przez co powiat miał stracić dziesiątki milionów złotych. W ubiegły poniedziałek Cezary Bieniasz-Krzywiec, przewodniczący Rady Powiatu Gdańskiego, i Zbigniew Nowak, szef klubu „Wspólny powiat”, zapowiedzieli złożenie doniesienia do prokuratury przeciw staroście. Następnego dnia z tego zrezygnowali. Dali Dombrowskiemu tydzień czasu na ustąpienie.

Tymczasem starosta zaskoczył wszystkich. Na zamkniętym dla dziennikarzy posiedzeniu w poniedziałkowy wieczór zapowiedział, że dymisji nie złoży, bo jest niewinny. Wystąpił za to z klubu „Wspólny powiat”, a wraz z nim trzech innych radnych. Zawiazali własny klub „Więź”. W tej sytuacji członkowie „Wspólnego powiatu” zdecydowali, że złożą wniosek o zwołanie 29 marca nadzwyczajnej sesji z jednym punktem obrad – odwołanie starosty. Wynik głosowania nie jest jednak pewny. Wraz z odejściem czterech osób z klubu „Wspólny powiat” całkowicie zmienił się układ sił w 19-osobowej Radzie Powiatu. „Wspólny powiat” stracił bezwzględną większość. Ma teraz 9 mandatów, klub Bogdana Dombrowskiego – 5 (dołączył do niego jeden radny niezrzeszony). Przyszłowiowym „języczkiem u wagi” stał się więc klub SLD-UP,

który dysponuje 5 głosami. Jeśli poprze starostę, dymisji nie będzie. We wtorek Cezary Bieniasz-Krzywiec złożył do Prokuratury Apelacyjnej w Gdańsku doniesienie przeciw Bogdanowi Dombrowskiemu.

**Sąd nie może uwierzyć**

Radni klubu „Wspólny powiat” ustąpienia starosty zażądali na podstawie uzasadnienia wyroku Wojewódzkiego Sądu Administracyjnego w Gdańsku, w sprawie powiązanej ze sprzedażą ziemi w Rusocinie. Jednym z nabywców był Tadeusz Bąkowski, dyrektor Zespołu Szkół Rolniczych w Rusocinie. Zarząd Powiatu odwołał go ze stanowiska pod zarzutem umożliwienia AWRSP sprzedaży ziemi należącej do powiatu, którą szkoła administrowała. Dyrektor sam kupił 1,2 hektara. Bąkowski oddał sprawę do sądu. Wygrał. Sąd nakazał wypłacić mu 2400 zł odszkodowania i przywrócić na stanowisko, argumentując, że powiat musiał wiedzieć o planowanej sprzedaży ziemi, gdyż... sam zatwierdził wnioski AWRSP o podział geodezyjny terenu. W uzasadnieniu wyroku czytamy m.in. „(...) mapy i opisy były potwierdzone pieczęciami i podpisami Starostwa Powiatowego. To Starostwo Powiatowe załatwiało wszelkie formalności, niezbędne AWRSP do sprzedaży działek, wobec czego trudno uwierzyć, by Zarząd Powiatu nie wiedział o sprzedaży gruntów (...)”. Wyrok nie jest prawomocny. Starostwo zapowiedziało apelację. Ma czas do 25 marca.

– Nie mamy bezpośrednich dowodów na winę starosty. Opieramy się jednak na uzasadnieniu wyroku, które jest jednoznaczne – mówi Cezary Bieniasz-Krzywiec.

– Podziały dla AWRSP zatwierdzał Wydział Geodezji, który podlegał wicestaroście Ryszardowi Świłskiemu, członkowi PO i klubu „Wspólny powiat”. Każda moja decyzja była konsultowana z klubem, więc również z panami Świłskim i Bieniaszem-Krzywcem – twierdzi tymczasem Bogdan Dombrowski. – Podczas najbliższej sesji złożę wniosek o powołanie specjalnej komisji do wyjaśnienia tej sprawy.



Jak zakończy się konflikt starosty Bogdana Dombrowskiego z klubem „Wspólny Powiat”?

Fot. G. Cwaliński

– Dokumenty podpisywał naczelnik Wydziału Geodezji z upoważnienia starosty. To zwyczajne uchylanie się od odpowiedzialności – ripostuje Ryszard Świłski.

**Próba sił**

Jak się okazuje klub „Wspólny powiat” może stracić najwięcej na rozpętanej przez siebie burzy – stanowisko wicestarosty i przewodniczącego rady powiatu. Jeśli bowiem Rada Powiatu nie odwoła Dombrowskiego, prawie na pewno pojawi się wniosek o zdymisjonowanie obu panów, złożony przez drugą stronę. Argumentem będzie... proces przegrany przez starostwo z dyrektorem Bąkowskim.

– W sprawie pana Bąkowskiego starosta rzeczywiście działał z polecenia klubu – mówi Cezary Bieniasz-

Krzywiec i Ryszard Świłski. – Liczymy się z utartą stanowisk.

– Uważam, że całe to zamieszanie jest podszyte polityką. Może jednak pozwoli szybciej wyjaśnić aferę sprzedaży ziemi w Rusocinie – Janusz Golański, przewodniczący klubu SLD-UP w Radzie Powiatu Gdańskiego, od którego może teraz zależeć przyszłość władz powiatu, spokojnie podchodzi do sprawy. – Byłoby niedobrze, gdyby okazało się, że nowy klub powstał jedynie dla obrony starosty. Nie wiem jeszcze jak będziemy głosować. Na pewno nie wprowadzę dyscypliny klubowej na to głosowanie. Za to zdecydowanie poprzemy wniosek o powołanie komisji do wyjaśnienia tej bulwersującej sprawy.

Arkadiusz Gancarz

## Jak odwołuje się starostę

- Przynajmniej 5 z wszystkich 19 radnych musi złożyć wniosek o dymisję.
- Rada przyjmuje wniosek minimum 8 głosami (2/5 składu) i przekazuje go Komisji Rewizyjnej do zaopiniowania.
- Komisja ma miesiąc na wydanie opinii.
- Po miesiącu odbywa się tajne głosowanie. By odwołać starostę potrzeba 3/5 składu rady, czyli 11 głosów. Jeśli wniosek zostanie odrzucony, następny można złożyć dopiero po 6 miesiącach.
- W wypadku odwołania starosty, radni mają 3 miesiące na wybór nowego. Jeśli tego nie zrobią, Rada Powiatu zostaje rozwiązana i rozpisywane są nowe wybory.

## Winny bez dwóch zdań

**Cezary Bieniasz-Krzywiec**

przewodniczący Rady Powiatu Gdańskiego

– 14 marca klub radnych „Wspólny powiat” cofnął Bogdanowi Dombrowskiemu wotum zaufania. Powodem były nieopatrzności starosty, które spowodowały wielomilionowe straty naszej społeczności. Wina Bogdana Dombrowskiego jest bezsporna. Gdyby starannie wypełniał obowiązki, nielegalną sprzedaż majątku powiatu ujawniono by tuż po przestępstwie. Uniemożliwiłoby to sprzedaż kolejnych działek. Starosta zastania się nieznajomością powszechnie znanych przepisów. To dowód niekompetencji, pozbawiającej prawa do sprawowania urzędu. Prokuratura ustaliła, że bierność starosty ułatwiła pracownikom AWRSP oraz osobom publicznym nielegalny zakup powiatowej ziemi przy wjeździe na planowaną autostradę A-1.

**Straszyn.** Pytania o autostradę A-1

## Spotkanie na szczycie

**M**inistrowie państw Grupy Wyszehradzkiej: Czech, Słowacji, Węgier i Polski spotkali się w Straszynie. Obrady na temat transportu w Europie Środkowo-Wschodniej trwały dwa dni. Rozmawiano, m.in. o kolej, bezpieczeństwie ruchu i opłatach drogowych. Na zakończenie zjazdu ministrowie podpisali deklarację o współpracy w dziedzinie transportu i powstaniu polsko-czeskie-

go przejścia drogowego Lubawka-Kralovec. Pytali też Krzysztofa Opawskiego, ministra infrastruktury, kiedy powstanie autostrada A-1.

– To jedna z najważniejszych inwestycji w naszym rejonie Europy. Autostrada umożliwi przedsiębiorcom dostęp do portów nad Morzem Bałtyckim – mówili szefowie resortów.

Budowa trasy ma zakończyć się w 2012 roku. (ganark)

**w czwartek**  
w dodatkach lokalnych

## Dziennik Kibica

cztery strony o piłkarskich klasach A i B:  
• składy drużyn • terminarze spotkań • opinie

Wszystkie modele od ręki  
sprawdź upusty... i

**SCHWE**  
Gdańsk, ul. Kartuska 424 (obok Auchan)  
Centrala 326-09-40

Jeszcze w tym miesiącu!!!  
1. Ducato 59 360 zł netto  
2. Punto 6000 zł upustu i inne...

Salon 326-09-50  
Części 326-09-60  
Serwis 326-09-70  
Blacharka 349-57-05

ZAPRASZAMY **FIAT**

**Agencja Pracy Tymczasowej**

ul. Wita Stwosza 2/2  
83-000 Pruszcz Gdański  
tel./fax 683-14-02 lub 692-14-23; e-mail: przetarg@wp.pl

**Pracodawco!!!**  
Potrzebujesz pracownika na zastępstwo, na sezon lub po prostu chcesz go sprawdzić, zgłoś się do nas.

**Osoby poszukujące pracy!!!**  
Zgłoście się do nas, to nie nie kosztuje. Może mamy ofertę pracy właśnie dla WAS.

320523B

PRZEMYSŁANE ROZWIĄZANIA

Autoryzowany Dealer Škoda

## HADM Gramatowski

**NOWE 2005**

|                  |                |
|------------------|----------------|
| Octavia Tour 1.4 | cena od 43 170 |
| Octavia II       | cena od 52 200 |
| Fabia Sedan 1.2  | cena 35 540    |

**NOWE 2004**

|                       |             |
|-----------------------|-------------|
| Fabia 1.2             | cena 29 790 |
| Octavia Tour+ 1.9 TDI | cena 63 600 |
| Octavia Drive 1.9 TDI | cena 57 000 |

**KOMIS**

|                           |             |
|---------------------------|-------------|
| Superb 1.9 TDI 2004r.     | cena 91 000 |
| Fabia 1.2 2004r.          | cena 35 000 |
| Fabia Combi 1.4 TDI 2003r | cena 46 000 |

058/ 560 94 80 [www.hadm.pl](http://www.hadm.pl)

## Starogard Gd.

358550C

Powiat gdański. Homo Popularis rozstrzygnięty

## Cz@t z nagrodami

CZYTAJ WIĘCEJ  
www.pruszczgdański.naszemiasto.pl

Leszek Grombala i Andrzej Pastuszek to laureaci naszego plebiscytu Homo Popularis 2004. Pierwszy wygrał głosami Czytelników „Echa Pruszcza”, drugiego wybrali Internauci. W ubiegły piątek laureaci

wylosowali nazwiska zwycięzców, którzy otrzymają nagrody za głosowanie. Fortuna uśmiechnęła się do Dariusza Glapiaka z Lublewa (który otrzyma radiomagnetofon z odtwarzaczem CD) i Kazimierza Konczewskiego z Pruszcza Gdańskiego (któ-

ry wygrał bezprzewodową myszkę do komputera). Po odbiór nagród zapraszamy do naszej redakcji przy ul. Chopina 2 w Pruszcze Gdańskim, od środy 30 marca. Tuż po rozstrzygnięciu plebiscytu zaprosiliśmy obu panów do udziału w czacie

internetowym z naszymi Czytelnikami. Niestety, Leszek Grombala nie dojechał, ze względu na powódź w Kolbudach. Andrzej Pastuszek rozmawiał z internautami przez ponad godzinę. Obok prezentujemy skrócony zapis dyskusji. (red.)

## Internetowa pog@wędka



Andrzej Pastuszek (z lewej) odpowiada na pytania internautów.

Fot. P. Ciesielski

**Francesca – Jak pan spędza czas wolny?**

Lubię grać w bilard, biegać. Niekiedy oglądam telewizję. Od czasu do czasu chodzę z żoną do kina. *I a'int women in years!!* – Co pan myśli o rynku pracy w powiecie gdańskim?

W tym roku powinno się poprawić. Rozpoczęcie wielu inwestycji, m.in. budowa autostrady, spowoduje ożywienie gospodarcze. Zyskamy tysiące nowych miejsc pracy. **Gugol – Powiat gdański ma obecnie problemy z powodzią. Na Żuławach zawsze były kłopoty z melioracją. Co pan zrobił jako samorządowiec, by zapobiegać takim sytuacjom?**

Melioracja Żuław związana jest z ustawami Sejmu i Sejmiku Województwa Pomorskiego. W tym roku Sejm za-

twierdził przekazanie największych sum w historii na odwodnienie Żuław. Tydzień temu w Nowym Dworze Gdańskim odbyła się debata na ten temat. Ustalono trzyletni plan działania w oparciu o środki z budżetu państwa, Unii Europejskiej i sejmiku województwa. Jako radny powiatu gdańskiego w interpelacjach przypominałem o potrzebie melioracji.

**Gugol – Zamierza pan kontynuować pracę w Radzie Powiatu w następnej kadencji?**

Do wyborów samorządowych jeszcze daleko. Dużo może się wydarzyć.

**adams3000 – Dużo może się wydarzyć? Znaczący pan coś „za uszami”?**

Nie! Nic za uszami nie mam. Staram się żyć i pracować w sposób uczciwy.

**Gugol – Co pan sądzi o aferze z ziemią w Rusocinie? Władze powiatu wiedziały o tym przekręcie, czy nie?**

Chciałbym by ta sprawa została całkowicie wyjaśniona. Jako radnego powiatu zmartwiła mnie sprzedaż ziemi w Rusocinie osobom prywatnym za tak małe pieniądze. Mam nadzieję, że zarząd odzyska ten majątek.

**Gugol – Starosta Dombrowski prawdopodobnie poda się do dymisji. Kto pańskim zdaniem będzie jego następcą?**

Po pierwsze nie wiadomo, czy starosta poda się do dymisji. To jego suwerenna decyzja. Musi się z tym dobrze przespacerować. Nie wiem kto ewentualnie zostanie desygnowany na jego następcę. Nie należę do klubu radnych „Wspólny powiat”.

**Gugol – Czy uważa pan, że zarzuty stawiane staroście przez kolegów są prawdziwe? Czy to tylko akcja polityczna mająca na celu zmuszenie go do dymisji?**

Pewne błędy w latach 1999-2000 zostały popełnione. Według mnie Zarząd Powiatu musi wyjaśnić sytuację.



Leszek Grombala, Homo Popularis 2004.

Fot. A. Gancarz

R E K L A M A

**TORMET** Z REKLAMĄ RABAT OD 5% DO 10%

OKNA, DRZWI - drewniane, PCV  
KOTŁY CO, GRZEJNIKI CO  
KOTŁY MIAŁOWE  
BRAMY GARAŻOWE  
eko BRYKIET

83-000 Pruszcz Gdański, ul. Grunwaldzka 62  
Tel. 682 30 75. Tel./fax 682 35 52

**SOKÓŁKA**  
OKNA I DRZWI

## Zostań partnerem reklamowym

## „Dziennika Bałtyckiego”

Jeżeli posiadasz biuro, które mieści się na parterze, w centrum Twojej miejscowości.

Masz możliwość wydzielienia części biura do obsługi Klienta

Zamierzasz zwiększyć dochody bez angażowania swoich pieniędzy

Chcesz współpracować z największą gazetą w regionie

Skontaktuj się jak najszybciej - czekamy na Twoje oferty  
Tel. 0-58/3003-293, 3003-291 lub agencje.reklama@prasabalt.gda.pl

## STUDIO RELAX

Kolnik 29a

ZAPRASZA OD PONIEDZIAŁKU DO PIĄTKU w godz. 16-22  
(58) 68-394-68 504-237-701

**YOGA  
STEP  
PIŁKI  
HI-LO  
BODY-SHAPE  
TAYBO  
KARATE**

Grupa dzieci Karate Shotokan  
i Karate wszechstylowe  
młodzież i dorośli  
Karate w systemie K1

ZAJĘCIA PROWADZI DOŚWIADCZONA KADRA INSTRUKTORSKA  
ORAZ MISTRZ ŚWIATA I EUROPY W KARATE  
SHOTOKAN FSKA - ARKADIUSZ STUBBA

## Kredyt bez problemu

- Wysokie kwoty kredytu bez zabezpieczeń
- W krótkim czasie
- Długi okres spłaty kredytu
- Obsługujemy Klientów Programu NonStop GE Money Bank

min. dochód 600 zł netto

Jeżeli jesteś zatrudniony w sektorach...

- Administracja i urzędy
- Służba zdrowia
- Woda, prąd, gaz
- Policja
- Wojsko
- Edukacja
- Kultura i sztuka
- Osoby duchowne
- Pozostałe służby mundurowe

... Kredyt bez zaświadczeń

Gdzie nas znaleźć?

Agencja kredytowa „CHROBRY”

Pruszcz Gdański ul. Krótka 1a  
tel. 773-03-72



**CHROBRY**  
Twoje finansowe wsparcie

www.chrobry.org.pl

307160A

## Husqvarna

## PROMOCJE



Wykaszarki spalinowe już od 399 zł\*



Pilarki spalinowe już od 649 zł\*



Kosiarki spalinowe już od 999 zł\*

## Wykaszarki profesjonalne Husqvarny

od 25 kwietnia do 25 czerwca taniej o:

Husqvarna 323R -300 zł\*

Husqvarna 343R -500 zł\*

wszystko znajdziesz w punktach handlowo-serwisowych Husqvarny  
Ilość maszyn w promocji ograniczona

## KUPON RABATOWY

upoważniający do bezpłatnego jednorazowego przeglądu kosiarki  
oraz naostrzenia i wyważenia noża

\* oferta ważna przez 2 tyg. od daty ukazania się ogłoszenia

- Brusy: ul. Targowa 1 a, (52) 398 34 91 • Bytów: ul. Pochyla 3 a, (59) 822 22 41
- Choczewo: ul. Wojska Polskiego 4/2, (58) 572 23 85 • Chojnice: ul. Piłsudskiego 8, (52) 397 28 80 • Czarna: ul. Młyńska 5, (59) 833 21 68
- Czersk: ul. Starogardzka 5, (52) 395 55 88 • Gdańsk: ul. Ks. Rogaczewskiego 9/19, (58) 321 22 03 • Gdańsk: ul. Słowackiego 2, (58) 344 06 61 • Kępice: ul. Sikorskiego 13, (59) 857 61 80 • Kościerzyna: ul. Drogowców 6, (58) 686 74 58
- Kwidzyn: ul. Braterstwa Narodów 67, (55) 279 59 11 • Lębork: ul. Armii Wojska Polskiego 32, (59) 862 76 75 • Lubichowo: ul. Leśna 1 b, (58) 588 54 53 • Malbork: ul. Sienkiewicza 26, (55) 273 13 85 • Miastko: ul. Górną 4, (59) 857 31 58 • Nowy Dwór Gdański: ul. Warszawska 2 c, (56) 247 30 50 • Sierakowice: ul. Parkowa 6, (58) 684 75 76 • Słupsk: ul. Grodzka 10, (59) 842 29 04 • Sopot: Al. Niepodległości 705, (58) 550 02 07 • Starogard Gdański: ul. Gdańska 12, (58) 563 07 67 • Sztum: ul. Sienkiewicza 27 (55) 277 20 12 w. 24
- Tczew: ul. 30 Stycznia 40, (58) 532 08 18 • Wejherowo: ul. I Brygady Pancernej WP 77 a, (58) 672 34 53 • Człuchów: ul. Szczecińska 11, (59) 83 44 778
- Dzierżgoń: ul. Wojska Polskiego 5, (55) 276 28 40 • Elbląg: ul. Królewiecka 229, (55) 234 93 41 • Susz: Stare Miasto 6, (55) 278 72 08

Informacja o adresach punktów handlowo-serwisowych: tel. (22) 330 96 00  
lub strona internetowa: www.husqvarna.pl

\* ceny sugerowane

374930B

Powiat gdański. Jak zdobyć prawo jazdy

# Szkoła dla kierowców



**W**iosna to czas, gdy młodzi ludzie z powiatu gdańskiego masowo chcą zostać kierowcami. Jak mówią doświadczeni instruktorzy szkół jazdy, są trzy zasady pomyślnego zdania egzaminu:

1. gruntowne przygotowanie teoretyczne i praktyczne, odporność na stres oraz... odrobina szczęścia. Gdzie się uczyć, co trzeba wiedzieć, by zdobyć wymarzone prawo jazdy? Przeczytaj, wytnij i zachowaj!

Tekst i zdjęcia  
Łukasz Szostek

## Gdy ukończysz już kurs

Musisz zdać egzamin państwowy na prawo jazdy w Pomorskim Ośrodku Ruchu Drogowego przy ul. Równiej 19/21 w Gdańsku-Oruni. Potrzebne będą następujące dokumenty:

- Wniosek o wydanie uprawnień.
- Orzeczenie lekarskie (koszt badania to ok. 50 zł).
- Zaświadczenie o ukończeniu kursu.
- Oświadczenie rodziców w przypadku osób niepełnoletnich.
- Zdjęcie jak do paszportu.
- Dowód osobisty lub paszport.

## Ile kosztuje egzamin

- Pierwszy egzamin – 94 zł.
- Poprawkowy egzamin teoretyczny – 57 zł.
- Poprawkowy egzamin praktyczny – 74 zł.

## Jerzy Kłys, Szkolenie Kierowców

Szkoła istnieje od 13 lat. Kursy zaczynają się w każdy pierwszy poniedziałek miesiąca w Zespole Szkół Ogólnokształcących nr 1 przy ul. Niemcewicza w Pruszczu Gdańskim. Najbliższy kurs – 4 kwietnia. Cena szkolenia to 1200 złotych – można płacić w ratach. Kurs obejmuje trzydzieści godzin teorii i trzydzieści godzin jazdy – część na placu manewrowym, część w ruchu ulicznym. Można wykupić dodatkowe godziny. Każda kosztuje 35 złotych. **75 procent kursantów zdaje egzaminy za pierwszym podejściem.** Kurs trwa średnio 2-3 miesiące, w zależności od indywidualnych możliwości ucznia. Zajęcia prowadzi trzech instruktorów. Do dyspozycji kursantów są dwa samochody i komputer (z takim samym programem i przystawką do zaznaczania odpowiedzi, jak w Pomorskim Ośrodku Ruchu Drogowego, gdzie odbywają się egzaminy). Uczniowie mogą korzystać z komputera bez ograniczeń. Szkolenie kończy się wewnętrznym egzaminem. Uczeń musi rozwiązać bezbłędnie dwa testy, dopiero wtedy jest dopuszczany do egzaminu państwowego.

Kontakt telefoniczny: 501 403 838 lub 682 46 85 po godz. 18.

Instruktor Jerzy Kłys uczy jeździć samochodem Elżbietę Łebek.



## Jarosław Piekutowski, Lider

Szkoła istnieje od 2001 roku. Mieści się przy ulicy Chopina 15 w Pruszczu Gd. Zajęcia teoretyczne odbywają się w godzinach popołudniowych. Terminy są ustalane indywidualnie. Plac manewrowy znajduje się przy Zespole Szkół Rolniczych w Rusocinie. To teren zamknięty. Przyszli kierowcy mogą tu ćwiczyć jazdę prywatnym samochodem. Kurs kosztuje 1200 zł, obejmuje 30 godzin teorii i 30 godzin jazdy. Dodatkowa godzina jazdy kosztuje 35 zł. Kurs kończy się egzaminem wewnętrznym. Uczeń ma do rozwiązania trzy testy. Musi zaliczyć wszystkie. Dopuszczalne są dwa błędy w teście, tak jak na egzaminie państwowym. Uczniowie mają do dyspozycji komputer z identycznym programem i sprzętem jak w PORD, dwa samochody i dwóch nauczycieli. Jak mówią instruktorzy Lidera, zdanie egzaminu w dużej mierze zależy od pozytywnego nastawienia i odporności psychicznej, dlatego dbają, by nie stresować uczniów. Najbliższy kurs rozpoczyna się 29 marca.

Kontakt telefoniczny: 602 255 757, 682 89 53 w godz. 8.30 - 23.



Instruktor Jarosław Piekutowski i kandydat na kierowcę, Dawid Kwieciński ze Straszyna.

## Andrzej Górecki, Ośrodek Szkolenia Kierowców

Szkoła istnieje od 1989 roku, mieści się przy Zespole Szkół Rolniczych w Rusocinie. Andrzej Górecki jest doświadczonym instruktorem – szkoli kierowców od trzydziestu lat. Szkoła ma trzech stałych instruktorów. Do dyspozycji kursantów są trzy samochody osobowe, motocykl, autobus, 2 ciężarówki oraz przyczepy do wszystkich pojazdów. Szkoła posiada również komputer oraz bogate zaplecze pomocy naukowych, z których kursanci mogą korzystać bez ograniczeń. Kurs kosztuje 1200 złotych, obejmuje 30 godzin teorii i 30 godzin jazdy. Kończy się wewnętrznym egzaminem na takich samych warunkach i sprzęcie, jak w PORD. Dodatkowa godzina jazdy to wydatek 35 zł. Najbliższy kurs rozpoczyna się tuż po Wielkanocy.

Kontakt telefoniczny: 691 13 42, 602 309 356



Andrzej Górecki szkoli kierowców od 30 lat.

## Andrzej Raftopulos i Krzysztof Taruć, Tara

Szkoła powstała w 2000 roku. Mieści się w Pszczółkach przy ul. Pomorskiej 24. Zajęcia teoretyczne odbywają się w Gminnym Ośrodku Kultury przy ulicy Pomorskiej 20. Cena kursu to ok. 1100 zł. W cenę wliczono 30 godzin zajęć teoretycznych i 30 godzin jazdy. Szkoła ma trzy auta i trzech instruktorów. Współpracuje również z trzema niezależnymi instruktorami, aby w przypadku dużej liczby uczniów nie było kolejek. Każdy uczeń otrzymuje pełny zestaw pomocy dydaktycznych, m.in. książki z testami oraz płyty CD do domowego komputera. Badania lekarskie można zrobić na miejscu. W sali wykładowej czekają komputery do ćwiczenia testów. Plac manewrowy Tary jest dokładną kopią placu egzaminacyjnego PORD. Najbliższy kurs rozpoczyna się 30 marca.



Andrzej Raftopulos uczy kierowców w szkole TARA.

Kontakt telefoniczny: 532 63 53, 601 628 524, 602 483 421

## Tomasz Łangowski, Pegaz

Szkoła mieści się w Lubiewie przy ul. Wybickiego 56. Od 2003 roku prowadzi ją małżeństwo Łangowskich. Tomasz Łangowski szkoli kierowców już 9 lat. Jako jeden z nielicznych instruktorów w województwie pomorskim posiada certyfikat ITS. Do dyspozycji uczniów są dwa auta. Kurs kosztuje 1150 złotych. Można płacić w ratach. Młodzieży uczącej się i studentom przysługuje pięć procent zniżki. Kurs obejmuje 30 godzin jazdy i minimum 32 godziny zajęć teoretycznych. Dodatkowa godzina jazdy to wydatek 30 złotych. Kierowcy, którym nie powiodło się na egzaminie państwowym, na kurs dokształcający muszą wydać 200 złotych. Kurs kończy się wewnętrznym testem teoretycznym na takich samych zasadach jak w PORD. Uczniowie zdają również egzamin z jazdy – pod okiem instruktora, który nie prowadził lekcji. Najbliższy kurs rozpoczyna się 1 kwietnia.

Kontakt telefoniczny: 682 75 74, 601 639 080

Kontakt internetowy: oskpegaz@z.pl, www.oskpegaz.z.pl



Tomasz Łangowski z Pegaza posiada certyfikat ITS.

## NASZE POCIECHY

## ■ Najpierw coś na ząb



Martynka Pawełczyk twierdzi, że przed zdobyciem kolejnej porcji wiedzy trzeba nabrać sił. Dlatego chętnie zabiera się za śniadanie.

– Ciekawe, jaką pyszną niespodziankę tym razem przygotowała mama? – zastanawia się Martynka.

Fot. Elżbieta Skirmuntt-Kufel

## ■ Ogródek w doniczkach



Agatka Kopec z Trutnow bardzo lubi opiekować się kwiatami. Ponieważ zima nie zamierza odpuścić, na razie musi jej wystarczyć ogródek w doniczkach.

Fot. Elżbieta Skirmuntt-Kufel

## Kalejdoskop

Pruszcz Gdański. Zimie już dziękujemy

# Marzanna w Raduni



Uczniowie Katolickiej Szkoły Niepublicznej im. Jana Pawła II w Pruszcze Gdańskim wybrali się w poniedziałek nad Radunię przywitać wiosnę. Pochód otwierała naturalnie Marzanna. Kukła wylądowała w wodzie przy akompaniamencie piosenek o wiosnie. Natychmiast chmury się rozproszyły i wyjrzało wiosenne słońce.

Fot. Wawrzyniec Romanowski

**TYLKO**  
DLA PRENUMERATORÓW  
Dziennika Bałtyckiego

## ■ Graj i wygrywaj

Należysz do Klubu Prenumeratora i chcesz wyjechać na weekend do Wdzydz Kiszewskich? Jeśli jesteś prenumeratorem „Dziennika Bałtyckiego” to weź udział w naszym konkursie. Odpowiedz na cztery pytania i prześlij nam odpowiedzi na kartce pocztowej do 8 dnia następnego miesiąca. Co tydzień publikujemy jedno pytanie, a co miesiąc losujemy nagrodę miesiąca – weekend dla dwóch osób w hotelu Niedźwiadek we Wdzydzach Kiszewskich.

Nasze pytanie: Jak nazywają się malowane jajka?

Na odpowiedzi czekamy do 8 kwietnia 2005 r. Biuro Konkursów „Dziennika Bałtyckiego”, Targ Drzewny 9/11 Gdańsk, z dopiskiem „Weekend w hotelu”.

## ■ Nasz laureat

A oto nasz lutowy laureat. W konkursie „Weekend w hotelu” wygrał Edward Demczuk z miejscowości Dzierzgoń. Wyjedzie z osobą towarzyszącą do uroczego hotelu na Kaszubach. Zwycięzcę prosimy o kontakt z naszym Biurem Konkursów pod nr tel. 3003 175.

**Dziennik  
Bałtycki**

z dostawą  
do domu rano

sprawdź

0 800 15 00 26

maksymalnie

91 gr\*

\*) cena kalkulowana za 1 egzemplarz „Dziennika” przy prenumeracie półrocznej na terenie Trójmiasta

## NAJLEPSZE ŻYCZENIA

■ Abyś była uśmiechnięta w dniu tak ważnego święta, abyś, mimo biegu lat, zawsze z uśmiechem patrzyła na świat i abyś duchem młoda była, i nic sobie z problemów nie robiła. Tego z okazji 50-tych urodzin, mamie Halince życzą Magda i Marcin.

■ Niech Ci życie słodko mija, niech Ci sprzyja każda chwila. Niech Ci w życiu dobrze będzie, a w serduszk Twoim gości dużo szczęścia i radości. Niech Cię dobry Bóg obdarzy wszystkim o czym Twe serduszko marzy. Z okazji drugich urodzin, kochanej Wiktorii Urban z Sobowidza życzenia ślą babcia, dziadek i prababcia.

■ W dniu Twojego święta jest ktoś, kto o Tobie pamięta. Życzymy Ci zdrowia, bo ono najważniejsze. Życzymy Ci szczęścia, bo ono najpiękniejsze. Przyjmij od nas te życzenia, by spełniły się wszystkie Twoje marzenia. Józefowi Fedyniakowi z okazji imienin najserdeczniejsze życzenia ślą E. Fedyniak i A. Urban z prawnuczką Wiktorią.

■ 21 marca minęła 50 rocznica urodzin Zenona Kielasa z Czerniewa. Z tej okazji, serdeczne życzenia zdrowia, szczęścia, radości i powodzenia w życiu osobistym składa ojciec chrzestny z rodziną.

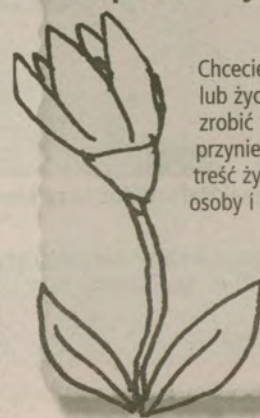
■ Kolorowych snów, uśmiechu od ucha do ucha, pięknych bajek na dobranoc, co dzień nowych przygód, butów siedmiomilowych, gwiazdek z nieba, wspaniałych przyjaciół i wszystkiego najlepszego, z okazji urodzin, Januszowi Pischke życzy siostra Anita z rodziną.

■ Kosz kwiatów pachnących, moc życzeń gorących, mnóstwo szczęścia i radości, nigdy smutku ani złości, przyjmij od nas te życzenia, by spełniły się Twe marzenia. Z okazji nadchodzących imienin i urodzin, najukochańszej mamusi i babci, Liliannie Niedużej życzenia przesyłają Asia z Damiankiem i Kubusiem.



**Echo  
Pruszcza**

Bezpłatnie - tylko z kuponem!



Chcicie Państwo bezpłatnie złożyć gratulacje lub życzenia komuś bliskiemu? Możecie to zrobić na łamach naszej gazety. Wystarczy przynieść (lub przysłać pocztą) do redakcji treść życzeń wraz ze zdjęciem miłej sercu osoby i dołączyć poniższy kupon. Nasz adres:

**Echo Pruszcza**  
83-000 Pruszcz Gdański  
ul. Chopina 2.



Świąteczne obrazki. Nagrody dla młodych artystów

# Wielkanoc jak malowana

**P**racowitości i pomysłów najmłodszym mieszkańcom powiatu gdańskiego nie

brakuje. Dowiódł tego wielkanocny konkurs plastyczny „Echa Pruszcza”. Choć czasu na przygotowanie prac było niewiele, rysunków i malunków otrzymaliśmy bardzo dużo. Niektórzy młodzi plastycy wykazali ogromną cierpliwość, przygotowując wyklejanki z mnóstwa małych elementów.

Redakcyjne jury miało nie lada problem z wyłonieniem laureatów. Niestety, nagród rzeczowych dla autorów wszystkich prac nie wystarczyło.

(as)

Pisanka przygotowana przez uczniów II klasy Gimnazjum w Kolbudach.



Pracochłonną wyklejankę przysłała Aleksandra Feliks z Grabin Zameczku.

## Laureaci

W kategorii gimnazjalistów nagrody otrzymują:

■ Aleksandra Feliks z Grabin Zameczku (discman)  
■ Gimnazjaliści z klasy II ZKPiG w Kolbudach za pracę zbiorową, przygotowaną na zajęciach w szkolnej świetlicy (cyfrowy aparat fotograficzny)

W kategorii uczniów szkół podstawowych nagrody (maskotki) otrzymują:

■ Zuzia Zborowska z klasy III d ZKPiG w Kolbudach ■ Piotr Sajewski z klasy IV e ZKPiG w Kolbudach ■ Klaudia Janowska z Pruszcza Gd. ■ Mateusz Partyka z Błotnika ■ Paulina Leszczyńska z Pruszcza Gd.

Po odbiór nagród zapraszamy laureatów do naszej redakcji od środy, 30 kwietnia, w godz. 10 – 16.



Praca Piotra Sajewskiego z klasy IV e ZKPiG w Kolbudach.



Witrażowy zajaczek Klaudii Janowskiej z Pruszcza.

Dziennik Bałtycki

w każdy  
**wtorek**  
z książką

**NOWA  
KOLEKCJA!**

Najpiękniejsze  
bajki

We wtorek  
po świętach

CALINECZKA  
I INNE BAŚNIE

Hans Christian Andersen



w rewelacyjnej  
cenie

**3,50 zł**

plus cena  
gazety

R E K L A M A

Z okazji  
Świąt Wielkiej Nocy  
niosących nadzieję  
i odrodzenie życia,  
pragnę złożyć najserdeczniejsze  
życzenia wszelkiej pomyślności.

Niech to Święto  
będzie dniem radości,  
wytchnienia i spokoju.

Edmund Stachowicz  
poseł na Sejm RP

374936A



## Wiosenna Promocja do 2 kwietnia

**Porothem 25 P+W od 2,83 zł/szt.\***

**Gazobeton "24" 3,92 zł/szt.\***

**Stal ø 10,12 1884,00 zł/t\***

**Cement CEM II 32,5 284,00 zł/t.\***

\* dostawy całosamochodowe, stal, cement, cena powyżej 1 t  
Ceny netto na plac budowy z dowozem i rozładunkiem

**BROKER**

WYKONAWCZYM MATERIAŁOM BUDOWLANYM  
e-mail: broker@broker.stg.pl  
www.broker.stg.pl

Oddziały:

Starogard Gd.,

Tczew

Czarny

Straszyn

Gdańsk

ul. Derdowskiego 4, tel. (058) 561-07-58, tel. (058) 561-41-19  
ul. Juranda ze Spychowa 6, tel. (058) 562-72-67  
ul. Lubichowska 146, tel. (058) 562-78-65  
Al. Solidarności 29, tel. (058) 531-13-59  
ul. Tucholska 1, tel. (052) 39-888-77  
ul. Starogardzka 83, tel. (058) 691-01-17(18)  
ul. Galaktyczna 38, tel. 522-91-23, 522-93-36

**SAMBOR**

Tczew  
Malbork  
Kościerzyna  
Osiek

ul. 30 Sierpnia 44, tel. 531-17-24, 531-22-39  
ul. Chrobrego 29, tel. 055272-30-01  
ul. Dworcowa 37 A, tel. 686-35-74  
ul. Partyzantów Kocięskich 113, tel. 582-12-27

Powiat gdański. Powódź przed świętami

# Wielkie (pod)topienie



Tak wyglądało podwórko Andrzeja Kossa z Pszczółek. Woda zalała garaż i piec centralnego ogrzewania w piwnicy.

Fot. Wawrzyniec Rozenberg



Rwący strumień wody ze zbiornika przeciwpowodziowego w Bielkówku zalał drogę w centrum wsi.

Fot. Arkadiusz Gancarz



Strażacy z JRG w Pruszcze ewakuowali mieszkanki zagrożonego domu w Łęgowie.

Fot. Wawrzyniec Rozenberg



Wielu kierowców miało problemy z pokonaniem drogi krajowej nr 1 w Różnachs. Na zalałej jezdni tworzyły się korki.

Fot. Wawrzyniec Rozenberg

Co za koszmar! Od szóstej rano broniemy się przed wodą, a już zalało szopę i stodołę – Józef Wójcik z Bielkówka w gminie Kolbudy zalał w czwartek ręce. – Jeśli woda zmyje worki z piachem, zaleje dom.

W powiecie gdańskim podtopionych zostało dziesięć wsi. Woda z rowu w Różnachs przelewała się przez drogę krajową nr 1. Samochody z trudem pokonywały 100-metrową kałużę. Utworzyły się kilometrowe korki w obie strony.

## Dzieci w opałach

Najtrudniejsza sytuacja panowała w Bielkówku, gdzie z brzegów wystąpił... zbiornik retencyjny, mający zabezpieczać przed powodzią. Woda zagroziła Szkole Podstawowej. O 10 rano przerwano lekcje i rozpoczęto ewakuację setki dzieci.

– Przeraziło mnie to co zobaczyłam – denerwowała się Bożena Rogalska, dyrektor placówki. – Wokół szkoły nagle zaczęła płynąć rwąca rzeka. Kotłownia i piwnice zostały zalane. Ogłosiłam alarm, wezwałam strażaków, przerwałam zajęcia i zarządziłam ewakuację.

– Tak bardzo bałam się o swoją pięcioletnią córeczkę – Wioleta Świeczkowska nie kryła emocji. – Przybiegłam przed szkołę, gdy tylko dowiedziałam się, że zbiornik wylał.

Zdenerwowani mieszkańcy wsi przez półtorej godziny patrzyli jak podnosi się poziom wody. By obronić placówkę układali worki z piachem. Ludziom pomagało 30 strażaków z Państwowej Straży Pożarnej w Pruszcze Gdańskim oraz ochotnicy z Kolbud i Pręgowa. Przeprowadzali dzieci przez wodę po ścieżce ułożonej ze szkolnych ławek.



W Kolbudach wody Raduni przelewały się nad instalacją gazową, u

– Nikt nie pomyślał, by zamknąć drogę! Przez zalaną wieś przejeżdżają samochody! Woda się przez to piętrzy i wlewa na podwórko – skarżył się Tomasz Bawor. – Podmywa mi fundamenty domu.

Ok. godz. 13 wydawało się, że sytuację opanowano.

– Ratujemy jeszcze salę gimnastyczną. Wszystkie dzieci wyprowadzono już ze szkoły – powiedział kapitan Zbigniew Basiel z Państwowej Straży Pożarnej w Pruszcze.

O godz. 16 drogę przez Bielkówko ostatecznie zamknięto, bowiem woda podmyła fragment jezdni.

Mieszkańcy winą za powódź obarczyli władze gminy.

– Rura przepustowa w zbiorniku jest za wąska i nie odbiera wystarczającej ilości wody z topniejącego śniegu – mówili bielkowianie.

– Przepust wystarcza, jeśli opady nie przekraczają normy. Kto mógł przypuszczać, że będziemy mieli tak śnieżną zimę i gwałtowną odwilż – ripostował Leszek Gromba-

la, wójt gminy Kolbudy. – Wiosną zbudujemy drugi odpływ ze zbiornika. Przeznaczaliśmy na to 40 tysięcy złotych.

## Rwąca Bielawa

– Dom naszych dwóch sąsiadek zalewany są już trzeci raz w ciągu ostatnich kilku lat – denerwował się Zbigniew Lewandowski, sołtys Łęgowa. – W 2001 roku ledwo uszły z życiem. Zarząd Dróg Krajowych i Autostrad w Gdańsku nie wymienił przepustu pod drogą krajową nr 1. Skutki widać podczas każdych roztopów.

– Nie jestem pewny, czy uda się ochronić budynek, więc zarządziłem ewakuację mieszkanki – dodał mł. bryg. Zbigniew Nagórski, dowódca Jednostki Ratowniczo-Gaśniczej w Pruszcze. – Razem z miejscowymi ochotnikami otaczamy dom wałem z worków i będziemy odpompować.



Ratownicy bez przerwy pompowali w



tożoną nad rzeką.

Fot. Marek Adamkiewicz

wywać wodę, ale nie wiem czy to wystarczy.

Woda zagrażała również mieszkańcom Pszczółek. Podtopione zostały ulice Pomorska i Rataja. Rowy i koryto Bielawy zapelniały się błyskawicznie, bowiem topniejący śnieg spływał z okolicznych wzniesień. W czwartek ok. godz. 1 w nocy Bielawa wylała.

– Największy kłopot sprawiły płoty z siatki, które wielu mieszkańców ustawiło w poprzek rzeki podczas grodu. Woda mogła swobodnie spływać. Pospiesznie przepychaliśmy też przepusty drogowe. Najbardziej zagrożone domy zabezpieczyliśmy workami z piaskiem.

### Zapchane przepusty

Mieszkańcy zagrożonych domów w Pszczółkach całą noc martwili się o dobytek. Rano woda opadła. Po południu znów zaczęła przybierać. Okazało się, że przepust pod ulicą Łukową jest zbyt mały.

– Nadzorujemy przepusty pod drogami – powiedział Stanisław Trzebiatowski, komendant gminny OSP w Pszczółkach. – Co chwilę któryś się zapycha. Wtedy Bielawa natychmiast przybiera.

– W ciągu kwadransa zalało nam piwnicę na wysokość metra – żalił się Andrzej Koss.

– Pod wodą jest m.in. piec centralnego ogrzewania. Gmina wypożyczyła grzejniki elektryczne, byśmy jakoś przetrwali. Całe podwórko z garażem stoi pod wodą. Strażacy obiecali, że je osuszą, ale dopiero gdy w Bielawie opadnie woda.

W dolnym biegu Bielawa płynie przez gminę Suchy Dąb. Tam nie odnotowano zagrożenia.

– W ubiegłym roku umocniliśmy wały i pogłęбилиśmy koryto rzeki – powiedział wójt Tadeusz Kalinowski. – Opłaciło się...

Arkadiusz Gancarz  
Wawrzyniec Rozenberg

### Powódź w liczbach

- 552 – strażaków uczestniczyło w akcjach ratunkowych
- 150 tys. zł – szacowane straty po powodzi
- 67 – interwencji straży pożarnej
- 33 – podtopione obiekty
- 20 – zalanych dróg



W Biekówku wracające ze szkoły dzieci, strażacy przeprowadzali po kładce ułożonej z ławek.

Fot. Arkadiusz Gancarz



Czesław Bujanowski z Biekówka układał worki z piachem wokół swojego sklepu.

Fot. Arkadiusz Gancarz



wodę z kolbudzkiego targowiska.

Fot. Marek Adamkiewicz



Jeśli woda zmyje worki z piachem, zaleje dom – skarżyli się Barbara i Józef Wójcikowie z Biekówka.

Fot. Arkadiusz Gancarz

**PRODUCENT OKIEN I DRZWI PVC**

**VETREX®**

*Bądźcie radośni i niech wciąż nowa nadzieja  
rozkwita w Waszych sercach  
"jak w nieśmiałych pąkach" wiosennej przyrody.  
Te życzenia przesyłamy  
z okazji Świąt Wielkanocnych - świąt odradzającej  
się nadziei i zwycięstwa.*

*Wesołego Alleluja !!!*



## Otomin. Wpadka diler narkotyków Dymek nad wodą

22-letni Rafał D. z Gdańska został zatrzymany w swoim mieszkaniu przez policjantów z Komendy Powiatowej w Pruszczu Gdańskim. W lokalu zabezpieczono 11 gramów amfetaminy, 9 gramów haszyszu i 1,5 grama marihuany. Narkotyków wystarczyłoby do przygotowania ponad 20 porcji, o czarnorynkowej wartości ok. tysiąca zł. Policja twierdzi, że zabezpieczone środki odurzające to jedynie końcówka dużej partii „towaru”, a zatrzymany jest znanym dilerem. Wpadł, bo wydało go czterech klientów w wieku 17-24 lata z Gdańska. Policjanci i funkcjonariusze Straży Granicznej złapali ich nad Jeziorem Otomińskim w gminie Koldy na paleniu marihuany.

Siedzieli w samochodzie zaparkowanym przy brzegu. Byli kompletnie zaskoczeni widokiem policjantów. Usiłowali pozbyć się narkotyków. Podczas przesłuchania powiedzieli od kogo je kupili – mówi aspirant sztabowy Jan Heś, rzecznik prasowy KPP w Pruszczu Gd.

Każdemu z zatrzymanych grozi dziesięć lat więzienia za posiadanie lub handel narkotykami.

(ganark)

## Osice. Mieszkańcy o potrzebach wsi Park nieduży ale własny

Remont świetlicy wiejskiej i budowa chodnika obok drogi to najważniejsze potrzeby mieszkańców Osic. Przekazali je Tadeuszowi Kalinowskiemu, wójtowi gminy Suchy Dąb, podczas ostatniego zebrania wiejskiego. Osiczanie zastanawiali się również co zrobić z niewykorzystanym pasem gruntu w centrum wsi. Proponowano, by sprzedać go właścicielom okolicznych działek. Sołtys Adam Kozłowski przekonywał, że lepiej będzie, jeśli mieszkańcy wspólnie zagospodarują teren, obsadzając drzewami i krzewami.

Na Żuławach brakuje drzew. To idealne miejsce na mały park – mówił sołtys.

W tym roku na pewno nie będzie proponowanych inwestycji. Nie ma na to pieniędzy w budżecie – wójt Tadeusz Kalinowski nie miał zbyt optymistycznych informacji. Wszystkie wnioski można zakwalifikować do programu odnowy wsi i postarać się o środki z Unii Eu-



Sołtys Adam Kozłowski na niezagospodarowanym terenie przy drodze w Osicach. Mieszkańcy chcą w tym miejscu zrobić park.

Fot. Wawrzyniec Rozenberg

ropejskiej. Zrobimy to w przyszłym roku. Trzy sołectwa z naszej gminy uczestniczą już w tym programie.

Wawrzyniec Rozenberg

## Pruszcz Gdański. Specjalistki od dekoracji Kolorowa Wielkanoc



Hanna Sledz, Anna Aszkielaniec, Dominika Łacka, Ewa Mehlberg i Karolina Lipska, uczennice Zespołu Szkół Ogrodniczych i Ogólnokształcących w Pruszczu Gdańskim, pod okiem florystów z Krakowa i Poznania, przygotowały bukiety i stroiki na wielkanocne stoły.

Fot. A. Gancarz

### PRZYWIDZ

#### ■ Przewodnicząca w opałach



Krystyna Podgórska



Andrzej Przybycień

Dziś ostatecznie powinna się wyjaśnić sytuacja w Radzie Gminy Przywidz. Podczas nadzwyczajnej sesji, radni będą głosować nad odwołaniem przewodniczącej Krystyny Podgórskiej. Przypomnijmy: w ubiegłym tygodniu grupa ośmiu rajców, będących w opozycji do władz gminy, złożyła wniosek o odwołanie przewodniczącej. Zdymisjonowano ją w tajnym głosowaniu. Rozpisano wybory nowego szefa rady, które skończyły się zupełnym zaskoczeniem. Andrzej Przybycień, kandydat grupy opozycyjnej, otrzymał 6 głosów. Podgórska... 8. Następnego dnia ósemka radnych zgłosiła wniosek o nadzwyczajną sesję... celem odwołania nowo wybranej przewodniczącej.

Krystyna Podgórska nie przestrzega statutu gminy i stąd wniosek o jej odwołanie. Potrafi poddać pod głosowanie uchwały nieprzygotowane merytorycznie, co powoduje konflikty. Trzeba jak najszybciej zakończyć kłótnie w radzie i stąd moja kandydatura na przewodniczącego – powiedział Andrzej Przybycień. Zamiast awantur na sesjach, wolę rzeczową dyskusję. W obecnej atmosferze sprawy mieszkańców schodzą na plan dalszy, a rada zajmuje się głównie wewnętrznymi rozgrywkami.

Ustawy wyraźnie określają rolę przewodniczącego Rady Gminy – odpowiada Krystyna Podgórska. Mam organizować pracę rady, przewodniczyć sesjom oraz reprezentować gminę. Dobrze wypełniam swoje obowiązki. Próba odwołania była dla mnie całkowitym zaskoczeniem. Wcześniej nie spotkałam się z krytyką ani ze strony radnych, ani mieszkańców. Starałam się tłumaczyć wnioskodawcom, że zarzuty są chybione. Nie posłuchali.

Wawrzyniec Rozenberg

## Żeliszewki. Anatomia plotki Jedna pani drugiej pani...

Plotka o likwidacji Szkoły Podstawowej w Żeliszewkach, lotem błyskawicy obiegła w piątek wieś. Niepokój wzbudziła niespodziewana wizyta pracownika Pomorskiego Kuratorium Oświaty w Gdańsku. Co będzie z naszymi dziećmi? – pytali rodzice telefonujący do redakcji. Gdzie będą musiały dojeżdżać?

Hanna Brejwo, wójt gminy Pszczółki, kategorycznie zaprzeczyła pogłoskom.

W obecnej kadencji nie zamierzamy likwidować żadnej szkoły! – zapewniła Hanna Brejwo. Pani wizytator przyjechała na podsumowanie gminnego konkursu „Najpiękniejsza pisanka wielkanocna”.

(ganark)

### PODPATRZONE

#### ■ Reklama sentymalna



Reklama sentymalna, czyli zatrzymany czas...

Fot. Marek Adamkiewicz

## PRACA

## ZATRUDNIĘ

SUNREEF YACHTS

Gdańska  
Stocznia Jachtowa

zatrudni od zaraz:

- stolarzy meblowych
- laminarzy
- tapicerów
- specjalistów od jachtowych instalacji elektrycznych i sanitarnych

Wymagane doświadczenie.

Forma zatrudnienia:  
umowa o pracę.

Telefon:

(058) 763-55-41

Fax (058) 763-55-42

KIEROWCÓW TIR-ów z uprawnieniami ADR, doświadczenie w prowadzeniu Actros 18 46, minimum 3 lata stażu pracy 0049-170-8567-451

KONSULTANTA Oriflame, bezplatne wpisowe, prezenty, 0-604-189-118

KONSULTANTKI Avon, (0-58) 777-65-68, 0-692-494-534

KONSULTANTÓW Oriflame, wpisowe 1 zł, piękne nagrody, 302-47-07

MAGISTRA farmacji, technika oraz kierownika zatrudni apteka w Tczewie, 0-607-338-541

MONTERÓW konstrukcji stalowych, tokarza-frezera. Praca w Swarozynie k. Tczewa, tel. 058/536-93-03, 0507-117-936

PANIE do stoisk z okularami słonecznymi w Centrach Handlowych w Tczewie i Starogardzie Gdańskim, 0-505-825-642

PRACOWNIKA fizycznego z okolic Pruszcza, 0501-077-302

ROZNOŚCIELI prasy zamieszkałych w Pruszcze Gdańskim i okolicach zatrudni Dział Sprzedaży Gazet. Oferujemy stałą pracę na 2 godziny dziennie (między 4.00 a 7.00 rano). Zarobek netto miesięcznie około 250 zł. Zgłoszenia telefoniczne w godz. 10.00-14.00 tel. 30 036-17

SZWACZKI, mechanika, 691-17-34, 682-35-90

SZWACZKI, Pruszcz Gdański, tel. 682-36-51 od 7.00 do 15.00

TOKARZA zatrudni, telefon, 0-604-701-451

ZESPÓŁ muzyczny, kierującą z pojeźdem dobrej klasy zatrudni firma „Sebdan”, 0-696-511-041

ADMINISTRACJA, handel, usługi-przedstawicieli handlowych, magazynierów, fakturzystów, asystentów handlowców, pomoc biurową, pracowników fizycznych (wiek do 35 lat) Tel. 524-06-72, 524-06-73

RENCISTÓW, emerytów, mechaników, blacharzy na 1/2 lub 1/4 etatu, (0-58) 531-07-91 po 18.00

WYDAWNICTWO zleci przepisywanie, 0-506-117-169

## INNE

PRACOWALEŚ: Niemcy, Holandia, Austria- odbierz p o d a t e k . (0-58) 301-82-63

## SZUKAM PRACY

BUDOWLANIEC- remonty, prace wykończeniowe, solidnie, (0-58) 552-78-91, 0-505-127-226

CIEŚLA - remonty, wykończenia, solidnie, (0-58) 552-78-91, 0-505-127-226

GLAZURNIK - biały montaż, łazienki, hydraulika, terakoty, (0-58) 552-78-91, 0-505-127-226

KAFELKARZ, kafelkowanie, układanie podłóg, remonty łazienek, łazienki, solidnie, (0-58) 552-78-91, 0-505-127-226

KSIĘGOWA PIT-y, KPIR, ryczałt, VAT, ZUS, (0-58) 682-90-57

KSIĘGOWA poprowadzi profesjonalnie księgowość i zarządzi finansami Twojej firmy, 0-505-015-610

MALARZ (solidny), cokołowanie, tapetowanie, malowanie, (0-58) 552-78-91, 0-505-127-226

MALARZ rencista, solidny, 34 lata stażu, malowanie, cokołowanie, szuka pracy, (0-58) 532-65-52

MALARZ rencista, solidny, bez nałogów, 34 lata stażu, malowanie, cokołowanie, (0-58) 532-65-52

MURARZ- wykona od podstaw lub inne propozycje, 683-90-53, 0505-648-483

POMOCNIK budowlany, 27 lat z doświadczeniem, budowy domów, remonty mieszkań, poszukuje pracy na terenie Gdańska i Pruszcza, 058/691-39-45, 0609/750-272

SZUKAM pracy na terenie Kolbudo, mam 30 lat, ekspedientka, uczciwa, lub zaopiekuję się dzieckiem chętnie malutkim, tylko poważne oferty, 0503/757-269

TAPECIARZ - solidnie i dokładnie, tapetowanie, malowanie, (0-58) 552-78-91, 0-505-127-226

PITY rozlicze, solidnie, tanio, 683-25-38

PRACOWNIK biurowy, fakturowanie, 5-letni staż w handlu, znajomość funduszy strukturalnych UE, Starogard Gdański, 0-888-205-319

RENCISTA, mistrz malarski, 20 lat stażu, abstynent, solidny, dokładny, 0-505-712-829

STUDENTKA zaoczna, dyspozycyjna, energiczna, komunikatywna, pomoce domowe, promocje, sprzedaż, (0-58) 682-90-57

## AUTO MOTO

## SPRZEDAM

CIĄGNIK rolniczy John Deer 300 + tur + kosiarka, 1968r., diesel, 7.000 zł, 0-603-396-291

CIĄGNIK rolniczy sprzedam, 0601-160-439

CITROEN BX, 1,6 kombi, benz./gaz, 91 r., czerwony, ES, CZ, opony zimowe, przyciemniane szyby, 4700 zł, 0-508-180-183

DAEWOO Lanos, 1,5, 2000, 13000 zł, wiśnia metalik, CD, (0-58) 560-94-84

FIAT 126p, 1988, stan bardzo dobry, garażowany, (0-58) 561-91-65

FIAT 126p, 1990 r., stan bardzo dobry, garażowany, cena 1400 zł, 0695/253-004

FIAT Punto II, 1,9 D, 2002 r., bogate wyposażenie, wiśnia metalik, 30.000, 0661-81-53-21

FIAT Punto II, 1,2, 2002 r., 20.200 zł, zielony, salonowy, bogata wersja, 0-506-070-052

FIAT Punto, 1,1, 1998, AA, CZ, ES, 11000 zł, czerwony, (0-58) 560-94-84

FORD Escort 1992 r., 6200 zł, do uzgodnienia, 0695/932-282

FORD Escort, 1,4, 1989, 3000 zł, gaźnik, (0-58) 588-08-03

FORD Ka, 1,3, V.1997, 85.000 km, 10.000 zł, czarny, WS, 2xPP, 0-505-967-779

FORD Mondeo combi, 16 V, 1997 r., 12.500 zł, ciemnozielony, pełne wyposażenie, uszkodzony przedni tylny zderzak, Chojnice, 0-661-067-828

HONDA CRV 2,0i, 1999 r., napęd 4x4, pełne wyposażenie, z salonu w Polsce, 49 tys. zł, 0602/778-411

HYUNDAI Accent GLS, 1,5, 96 r, 90 000 km, 10 900,-, sedan, i właśc., garażowany, mało używany, silnika metalik, KT, 5 biegów, 0-501-079-788

OPEL Astra II, 1,6 16V combi, 2000 r., 9.200 zł, pełna opcja, uszkodzony przód, 0-603-396-291

OPEL Astra, 1,4, 1996/ 97, książka serwisowa, 11500 zł, 5-drzwiowy, (0-58) 562-20-71

OPEL Astra, 1,7 TD, 1995 XII, 160 tys. km, 8500 zł, biały, (0-58) 561-75-20, 0-697-920-411

OPEL Tigra, 1,4, 1995, AA, AF, 17500 zł, czerwony, 0-501-703-322

POLONEZ Truck, 1,9 D, 1997, 5-osobowa zabudowa, 4500 zł, zielony, (0-58) 560-94-84

RENAULT 19, 3-drzwiowy, 1,4, 1994 r., 4.500 zł, czarny, 0-505-967-779

SILNIK, skrzynia biegów 2l, mazda 626 diesel, 1986 rok, 600 zł, (0-58) 531-18-82

SKODA 120L, 800 zł, stan dobry, przegląd i OC, 0-880-211-950

SKODA Fabia kombi, 1,4 TDI, 2003, 47000 zł, AA, ABS, CS, (0-58) 560-94-84

SKODA Fabia, 1,2, 2004, 19 tys. km, 35000 zł, AA, ABS, AF, (0-58) 560-94-84

SKODA Octavia, 1,4 benz., XI 2003 r., 0-608-488-169

SKODA Superb, 1,9 TDI, 2004, klima, 91000 zł, czarna perła, 0-503-388-470

TRAKTOR Ferguson 1997r, 136 km, John Deer 3640, 1990r, 128KM, plug 3-skiobowy, obrotowy, 0-508-353-883

TRAKTOR ferguson 136 km, 1997 rok, 0-508-353-883

TRAKTOR John Deer 3640, 128 km, 1990 rok, 0-508-353-883

VW Caravelle Wstalia, 2,0 benz., 1980, kemping 4-osobowy, 9000 zł, (0-58) 562-20-71

VW Jetta II 1,6 benz./gaz całość lub na części, komplet dokumentów, 0-889-885-225

VW LT diesel, 1993 rok, 13.500 zł, 0-602-653-509

VW Passat kombi, 1,9 TD, 1993, 12300 zł, biały, (0-58) 562-76-05

VW Polo, 1,4 benz., 98 r, 85 000 km, 17 500,-, salonowy, 3 drzwi, 2 kpl. opon, dodatki, Gdańsk, 0-502-969-225

VW T-4, 2,5 tdi blaszak, 2000r., 33.000+VAT, klima, poduszka pow., bezwypadkowy, 0-603-396-291

MERCEDES C-klase, 2,0 diesel, 1995 r., różne części, 0-603-396-291

VW Garbus 1200, komplet blotników plastikowych sprzedam, 300 zł, (0-58) 533-70-60

TRABANT 600 + części, 0604/61-55-54

AUTO gaz Miszewo, do 31.03, od pn.-pt. w godz. 9-20 przegląd instalacji lpg za 1 zł, 058/684-85-49, 0606/794-329

BUS 9 osób, tanio, 0603-126-093, 683-65-89

## NIERUCHOMOŚCI

## SPRZEDAM

BOROWO dom jednorodzinny, 2004r., 220 mkw, 250000, (0-58) 685-12-39, 0-601-674-017

BORY Tucholskie, atrakcyjne działki od 1600 do 2500 m kw., 13 zł/m kw., (0-52) 336-10-10 wieczorem, 0-504-872-710

DĄBRÓWKA os. Północne koło Starogardu sprzedam nowy dom, 0-601-916-362

DZIAŁKA budowlana 900 metrów, Warcz, ładna lokalizacja, 13 km od Gdańska, 0608/300-910

ELBLĄG, 88,5 m kw, 168 tys, (0-55) 643-33-94 642-17-70

GDYNIA Obuze nowe, 3 pokoje, 62,8 m kw., 4 pokoje, parter, działka, garaż, 60 000,-, (0-58) 341-73-50

JAGATOWO, działka budowlana, koło lasu, 691-01-82

JAROSZEWSKI, k. Skarszew, sprzedam grunty rolne 6,096 ha, 54 tys. zł, (0-58) 560-85-35

KAMIEROWSKIE Piecie, mieszkanie 83,8 m kw., 4 pokoje, parter, działka, garaż, 60 000,-, (0-58) 588-06-23, 0-694-802-043

KLESZCZEW, 18 000 m kw., uzbrojona, 10 zł m kw., 0-602-187-908

KOLBUDY, działka budowlana, 733 m, pełne uzbrojenie, atrakcyjna lokalizacja, 0501-125-349

KOLBUDY, działka budowlana, 733 m, uzbrojona, atrakcyjna lokalizacja, 0501-125-349

KOLBUDY, dom sprzedam, (0-58) 671-80-46 po 20

KONARZYŃKI działka budowlana 1000 m kw. 058/56-376-23, 0-606-653-644

KOŚCIERZYNA działka budowlana z prawem zabudowy pod domy jednorodzinne od 1440 m kw - 1347 m kw, (0-58) 686-25-20

MAŁKOWO oraz Pępowo - super okazja, uzbrojona, atrakcyjna lokalizacja, 26 zł m/kw, 0696-477-513, 6818-227

OSTASZEW, dom + działka 2000 m kw., w centrum wsi, 100 tys. zł, (0-55) 246-41-37

PINCZYŃ nowy dom z garażem, działka 900 m kw, staw, (0-58) 588-30-77

PINCZYŃ nowy dom z garażem, działka 900 m kw, staw, (0-58) 588-30-77

POMLEWO, działka budowlana, 3250 m, rozpoczęta budowa, 683-43-71, 0608-290-340

PRUSZCZ Gdański, 4-pokojowe, 62 m, po remoncie, z hipoteką, sprzedam, 683-56-26

PRUSZCZ Gdański, dom przy Grunwaldzkiej, okazja, Oskar, 0661-915-862

PRUSZCZ Gdański, mieszkanie 3-pokojowe, 64 m, Oskar, 0661-915-862

PRUSZCZ Gdański, sprzedam działkę budowlaną, uzbrojoną, 460 m, 682-30-40

REDA, centrum, dom z warsztatem, (0-58) 674-18-87, 0-508-111-031

REBIELCZ- działka rolna z możliwością zabudowy, 2100 m, 0502-235-643, 682-95-16

RÓŻYŃ, dobra lokalizacja, 0-888-636-204

STAROGARD Gd. atrakcyjna nieruchomość usługowo- mieszkalna, dobry punkt, wszystkie media, (0-58) 561-18-46, 0-600-994-248

STAROGARD Gd. os. Konstytucji 3 Maja, mieszkanie 46 m kw, IV piętro oraz garaż, tel. 56-272-00

STAROGARD Gd. sprzedam dom, lokal z garażem na jednej działce 900 m kw, cena 360000 zł, 0-606-975-709

STAROGARD Gd. sprzedam pół domu z możliwością przeznaczenia na działalność gospodarczą, 0-693-662-595

STAROGARD Al. Armii Krajowej, dom szeregowy sprzedam, 0-608-268-017

STAROGARD, kawalerka 25,80 m kw sprzedam, (0-58) 563-92-83, 0-880-250-725

STAROGARD- Koteże dom jednorodzinny, stan surowy, bungalow, pow. użytkowa 300 m kw, działka 1200 m kw, cena 125000 zł, (0-58) 562-83-58 po 18.00, 0-509-513-953

SUBKOWY okolice, bardzo dobry punkt, dom, budynki, działka, pilnie sprzedam, sobota godz. 19.00 (0-58) 533-10-94

SUCHY Dąb, przy szosie, media obok, 12 km od Pruszcza, po 20.00, (0-58) 682-86-45

TCZEW Górki, 250.000 zł, duży dom, (0-58) 531-15-68

TCZEW, mieszkanie 3 pokojowe, 52 m kw, (0-58) 532-75-04 po 18.00

TCZEW, w dobrym punkcie, 6 pokoi, 2 łazienki, kuchnia, garderoba, garaż, działka 600 m kw, 0-604-207-891

WARCZ, działkę budowlaną, uzbrojoną, 900 m, ładna lokalizacja, 0602-630-889

WEJHEROWO 2112 m kw., pięknie położona, wszystkie media obok, 230 tys. zł, 0602/778-411

SPÓŁDZIELNIA Mieszkanie- wa „Dom nad Słupią” planuje budowę mieszkań w Słupsku cena od 1.670zł-1.850zł/m2 rozpoczęcie sierpień 2005 r. zakończenie wrzesień 2006 r. Pamiętaj od 2008 r. wyższy Vat o 15%.

INNE

BORY Tucholskie Mękal woj. pomorskie, 3400 m kw, 22 zł/ m kw, siedlisko uzbrojone, częściowo zadzwonił, stary budynek mieszkalny, 0-606-447-504

CZARNA woda, poszukuję do wynajęcia dom lub mieszkanie, (0-58) 531-50-30

GARAŻE blaszane- zimowa promocja! Transport, montaż- gratis. Raty!, (0-55) 647-48-15, 0-505-036-609

GDAŃSK Ujeścisko, 33 m kw., kawalerkę wynajmę od razu, (0-58) 345-15-39

JUSZKOWO, działka ogrodnicza, 400 m, prąd, woda, oczko wodne, sprzedam, 0504-056-737

KEMPING stacyjny pow. 27m kw. sprzedam Słupsk, 0-605-981-687

LINEWO 50 km od Gdańska, gospodarstwo 12,5 ha, zabudowania oraz sprzęt rolniczy sprzedam, (0-58) 687-80-94

PRUSZCZ Gdański, górę domu odnajmę, osobne wejście, 683-32-55

PRUSZCZ Gdański, lokal 140 m, przy ul. Krótkiej 9 (przy rynku) wydzierżawię, 682-20-97, 0601-914-970

PRUSZCZ Gdański, pokój, tanio, osobie pracującej, odnajmę, 683-59-81

STAROGARD centrum oddam w najem pomieszczenia handlowe 180 m kw, na parterze i I piętrze. Pomieszczenia biurowe na II piętrze w pasażu handlowym, 0-609-754-709

STAROGARD Gd. oddam w najem lokal 75 m kw, 0-698-691-443

STAROGARD Gd. oddam w najem mieszkanie 2-pokojowe, (0-58) 561-44-43

STAROGARD Al. Armii Krajowej, dom szeregowy odnajmę, 0-608-268-017

TCZEW, 2.000 + media, dom umeblovany odnajmę, (0-58) 531-68-99

TCZEW, 700 zł, mieszkanie 3 pokojowe, umeblovane, duże odnajmę, (0-58) 531-68-99

WDA Bory Tucholskie, las 1,80 ha, z polaną w środku 0,16 ha, 120.000, (0-58) 582-39-18

## Chcesz zamieścić ogłoszenie w lokalnych dodatkach do „Dziennika Bałtyckiego”?

## TO PROSTE!

## SPOTKAJ SIĘ Z NASZYM PRZEDSTAWIECIEM

Zadzwoń lub wyślij faks. Nasz przedstawiciel przyjdzie do Ciebie.

|                   | Telefon          | Fax              |            |
|-------------------|------------------|------------------|------------|
| Pruszcz Gdański   | (0-58) 683-29-44 | (0-58) 683-29-44 | 9.00-17.00 |
| Starogard Gdański | (0-58) 560-11-78 | (0-58) 560-11-78 | 9.00-17.00 |
| Tczew             | (0-58) 530-41-01 | (0-58) 530-41-01 | 8.30-16.30 |



Wesołych Świąt Zmartwychwstania Pańskiego,  
radosnych spotkań przy wielkanocnym stole  
oraz mokrego poniedziałku  
życzy Firma

**SEZONOWA  
obniżka cen kotłów  
do 15%**

PROMOCJA do 31.05.2005 r.

NOWA KARCZMA, UL. KARTUSKA, tel./fax 687-71-55, www.firma-mering.pl  
PSZCZÓŁKI, UL. GDAŃSKA 20A, tel. 683 95 12

**MERING®**  
rok założenia 1985  
Tadeusz Mering  
**PRODUCENT  
KOTŁÓW C.O.**

**Praca + szkolenia**



zamów  
reklamę  
we wtorek  
w  
**Dzienniku**  
(058) 30 03 200

Spółdzielnia Mieszkaniowa Lokatorsko-Własnościowa „SKARSEWIANKA”  
w Skarszewach, Os. Sikorskiego 13

ogłasza przetarg dwustopniowy na:

1. Docieplenie ścian, remont balkonów w budynku nr 8,  
Osiedle Sikorskiego w Skarszewach.
2. Wymianę pokrycia dachowego na budynku nr 8,  
Osiedle Sikorskiego w Skarszewach.

Specyfikację istotnych warunków zamówienia można otrzymać w siedzibie Spółdzielni.

Termin składania ofert zgodnie z warunkami specyfikacji upływa dnia 11.04.2005 r., godz. 15.00.

Spółdzielnia zastrzega sobie prawo odstąpienia od przetargu w całości lub w części na każdym etapie postępowania przetargowego bez podania przyczyn.

Dodatkowe informacje można uzyskać osobiście lub telefonicznie pod nr. 588-2611.

380611A

**Przedsiębiorstwo Wodociągów i Kanalizacji „WiK”  
Sp. z o. o. w Pruszczu Gdańskim, ul. Grunwaldzka 1**

informuje, iż zgodnie z Uchwałami Rady Miasta Pruszcz Gdański  
Nr XXVI/260/2004 i nr XXVI/262/2004 r. z dnia 8.12.2004 r.

od 1 kwietnia 2005 r.

na terenie miasta Pruszcz Gdańskiego ulegają zmianie opłaty  
za 1 m³ wody pobranej  
z miejskich urządzeń wodociągowych  
oraz za 1 m³ odprowadzonych ścieków  
do miejskich urządzeń kanalizacyjnych.

1. Wysokość cen za dostarczoną wodę dla taryfowych grup odbiorców wynosić będzie:

1) dla gospodarstw domowych – 2,16 zł netto za 1 m³

2) dla przemysłu i pozostałych – 2,16 zł netto za 1 m³

2. Wysokość cen za odprowadzane ścieki dla taryfowych grup odbiorców wynosić będzie:

1) dla gospodarstw domowych – 3,00 zł netto za 1 m³

2) dla przemysłu i pozostałych – 3,60 zł netto za 1 m³

Powyższe stawki należy powiększyć o aktualnie obowiązującą  
stawkę podatku od towarów i usług (7%).

379867A

## Pruszcz Gdański. Podpatrzone Piesek lepszy od auta



Każdej niedzieli na giełdzie samochodowej w Pruszczu Gdańskim jest do wyboru ponad 700 samochodów... i ponad 50 szczeniaków. Małe pieski sprzedają się znacznie lepiej od aut, a na dodatek ceny są stabilne. Beata Lisiecka wybrała rasowego owczarka niemieckiego zamiast czterech kółek. Nic dziwnego - samochód nie pomełda przecież ogonem.

Fot. Wawrzyniec Rozenberg

**Dziennik  
Bałtycki**

maksymalnie

z dostawą  
do domu rano

**91 gr\***

sprawdź

**0 800 15 00 26**

\*) cena kalkulowana za 1 egzemplarz „Dziennika” przy prenumeracie półrocznej na terenie Trójmiasta

DOM

SPRZEDAM

BOAZERIE, deski podłogowe, sztachety, listwy, transport, 0601-59-72-92

BRYTANNA elektryczna nowa, 624-78-97

FUGA grafitowa Knauff, 20 kg, 80 zł, 0-503-995-572

KOMODA rzeźbiona 1300 zł, stół z krzesłami 370 zł, szafa sosnowa 450 zł, sprzedam Miechucino, (0-58) 685-55-70

KOMPLET skórzany 1+1+3 1600 zł na stelażu dębowym, wersalka rozkładana nowa 420 zł, 0-880-554-786

ŁÓŻKO jednoosobowe z materacem 250 zł, komplet wypoczynkowy 1+1+3 950 zł sprzedam Miechucino, (0-58) 685-55-70

MEBŁOŚCIANKA 950 zł, trójka skórzana 700 zł, krzesła 6 szt. - 90 zł za szt. sprzedam Sierakowice, 0-888-026-427

PIEC z podajnikiem węgla, automat, 0-508-830-679

PLYTKI, 30x30 cm, brąz, 10 m kw., 12 zł/m kw., 0-503-995-572

ROGÓWKA + fotele 800 zł, stół rozkładany do kuchni 250 zł, Mirachowo, 0-880-554-786

ROŻNO, małe, elektryczne, podwójne, nowe, 120-, 624-78-97

SEGMENT Koszalin 2,20 wys. szer. 4 m, ława, biurko, 600-, 624-78-97

SOFA 3 osobowa i 2 osobowa i fotele, 1000 zł, (0-58) 532-01-46

SOFA, 2 osobowa, rozkładana ze skrzynią na pościel, 2 pufy, 300 zł, (0-58) 533-83-88

WERSALKĘ, dwa fotele, komoda i szafę, 400 zł sprzedam, (0-58) 562-74-82

ZAMRAZARKA Polar, stan bdb, cztery szuflady, 250 zł, (0-58) 536-48-03

ZAMRAZARKĘ skrzyniową poj. 180 L, 450 zł, (0-58) 588-43-33

ZA ogrzewanie z zewnątrz w rozliczeniu nowe wyposażenie domu oddam (uczciwy fachowiec) 624-78-97

RUZSTOWANIE choinkowe, 0-508-180-183

INNE

APARATY cyfrowe. Kamery DVD. Video. Wieże. Telewizory. Monitory. Telefony. Walkmany. Radiomagnetofony. Naprawa Mikoś, Gdańsk, Grunwaldzka 132 (przy Jesionowej) 341-35-31, Gdynia, Morska 263 (Rondo Chyłofska) 623-36-32

BUDOWY, dachy, ciesielstwo, docieplenia, (058) 682-51-33

BUDOWY, remonty, docieplenia, elewacje, 0606-94-65-90

CEKOLOWANIE, malowanie, solidnie, 0509-863-954

CZYSZCZENIE dywanów, wykładzin, tapicerek, (0-58) 304-51-82

GARAŻE ocynkowane, wiaty, hale, raty, (058) 778-14-22, (018) 332-10-26, 0-600-221-213

HYDRAULICZNE, woda, kanalizacja, CO, 0-695-429-363

SPRZĄTANIE domów, 0500-174-506

**KOMPLEKSOWY  
remont mieszkań,  
renciści zniżka,  
0661-740-646**

KOPANIE stawów, solidnie, szybko, 0-501-408-653

ŁÓŻKO młodzieżowe z biurkiem, meblówką, kompl. wypoczynkowy w bdb stanie, (0-58) 685-55-70, Mirachowo

NADZORY- kierownik budowy, tania, 683-90-53, 0505-648-483

ODNAWIANIE wanień, 0600-979-826

OGRODZENIA, wszystko w jednym miejscu. Siatki ocynk, powlekane, leśne, inne, słupki, bramy, przesła metalowe i siatkowe, akcesoria do montażu. Druk, Tczew, Wyspiańskiego 5, (0-58) 532-03-13, 0-602-495-063

OKNA, drzwi, rolety, żaluzje, (0-58) 562-88-81

PROJEKTY budowlane, nadzory, odbiór budynków, 682-01-53, 0502-119-680

SIATKA ogrodzeniowa ocynkowana powlekana PCV, leśna, słupki, Przywidz, (0-58) 682-51-38

ALKOHOLIZM, narkomania, likwidacja stuprocentowa, (0-58) 663-74-74

BEZPIECZNE, skuteczne i zdrowe odchudzanie produktami „Herballe”. Zadzwonić, 683-23-40, 0504-704-963

**TELEWIZORY.**  
Monitory. Wieże  
**CD DVD. Video.**  
Kamery. Radia  
**samochodowe**  
.Code. Naprawa.  
**Anteny**  
indywidualne. SAT.  
**Montaż** Eltronix,  
Gen. Bema 30,  
Pruszcz Gdański,  
692-03-80, 682-33-32

TYNKI, posadzki, agregatem, profesjonalnie, 0501-337-144

WYSIĘGNIK koszykowy 14 m. Prace dekarские. Telefon 341-69-05

ZLECĘ kapitalny remont tarasu, Pruszcz, dworcowa 6, 683-29-85

**TURYSTYKA  
I SPORT**

**ROŻNE**

PRZEDSTAWICIEL firmy sportowej „Hummel” oferuje sprzęt sportowy dla klubów i osób indywidualnych, 0-501-223-537

**ZDROWIE I URODA**

**ROŻNE**

**ALKOHOLIZM**, narkomania, likwidacja stuprocentowa, (0-58) 663-74-74

**BEZPIECZNE**, skuteczne i zdrowe odchudzanie produktami „Herballe”. Zadzwonić, 683-23-40, 0504-704-963

BIO- Neuroklinika EEG  
**www.eeg-biofeedback.pl**  
Poprawa koncentracji, Terapia dysleksji, ADHD, Gdańsk Zabianka i Straszyn K. Gdańsk Tel, (0-58) 775-54-29

**BROŃ-** badania, 0602/361-648

DOM POGODNEJ STAROŚCI „LEŚNE WROTA” oferuje pobyt dla osób starszych i chorych, (0-58) 676-60-75

DYPLOMOWANY masażysta, wizyty domowe, 0605/665-747

**GABINET Stomatologiczny** Maria Jurkiewicz, został przeniesiony z Obrochów Wybrzeża 10/4 na ul. Grota Roweckiego 19 (wjazd od Malejki), Pruszcz Gdański, 682-29-74

**GINEKOLOG** 0501-536-770 dyskretnie!

**GINEKOLOG** 0604-823-164 Bezzabiegowo!

**GINEKOLOG** bezzabiegowo, tania, 0-609-934-113

**GINEKOLOG** najtaniej, pełna dyskrekcja, 0-604-237-647

**GINEKOLOG** zabiegi, 0-691-360-722

**NAPRAWA protez zębnych**, 692-01-62, 0603-406-493

**NIEOPERACYJNE** leczenie żyłaków odbytu i kończyn dolnych, Tomasz Plucinski specjalista chirurg, 0-504-271-464

**PSYCHOTESTY KIEROWCÓW** Tczew, Andersena 8c, 531-00-75, 0609/752-071, 9.30-14.30

**STOMATOLOGIA** protetyka, Dorota Czerwińska od poniedziałku do piątku 10.00-18.00, Pruszcz, Kossaka 6A/20, 683-24-69, 682-28-53

**ZWIERZĘTA**

**ROŻNE**

**AMSTAFFY** szczeniaki po rodowodowych rodzicach, mocna budowa, zrównoważony charakter, rasa polecana do obrony, stróżowania, 058/691-39-45

**COCKER** spaniel angielski szczeniaki rodowodowe sprzedam, ojciec champion, matka złota medalistka, umaszczenie czarne, złote, (0-58) 671-48-58, 0-698-705-645, Rumia

**KOCURKA** maine coon, 8-miesięcznego sprzedam, Bolszewo, (0-58) 572-08-33

**KRÓLIKA** „Barana”, 13 m-czy, tylko w dobre ręce, 682-15-79

**KUPIĘ** królika długowłosego, 0661/247-589

**KURKI** koguty odchowane, 10-cio tygodniowe na kwiecień. Zamawiać: Chrusty k/Wysina 687-88-96 wieczorem

**KURKI** koguty odchowane, na kwiecień, maj. Zamawiać: Wolental 56-00-399

**KURKI nioski** sprzedam, 16-tygodniowe 12.00 zł, Orle k. Wejherowa, (0-58) 572-15-43

**OSIOŁEK** 1-roczy, cena 2500 zł, 059/861-1761, arka noego Chabrowo

**PAWIE** standardy i białe sprzedam, (0-58) 588-20-77

**ROTTWEILERY** szczeniaki, 055/279-59-50, 0694-694-630

**SHAR-pei**, 0-601-167-665

**SZCZENIĘTA SZPIC WILCZY**, (0-59) 810-51-29, 0-505-517-082

**ŚWINKI** wietnamskie czarne, 059/861-17-61, arka noego Chabrowo

**YORKI** rodowodowe maleńkie po championach. Kwidzyn, (0-55) 279-38-33

**ROŚLINY**

**ROŻNE**

**BÓB** (nasiona), tania sprzedam, 0503-186-601

**KUPIĘ** oliwę, czeresnię, świerk, sosnę długoczę, 0-506-080-603

**SADZONKI** świerku 3-latkii cena 0,25 gr za sztukę, Mirachowo, 0-880-554-786

**SADZONKI** świerku sprzedam 3 latki 1 szt/25 gr., (0-58) 685-55-70, Mirachowo

**ZBOŻE** sprzedam, 0601-160-439

**ZIEMNIANKI** jadalne sprzedam, Kłobuczno, (0-58) 686-76-72

**ZIEMNIANKI** kupię 0,20 za kg, 0609-617-682

**USŁUGI INNE**

**ROŻNE**

**DETEKTYW**, licencja, fachowość, dyskrekcja, 0-601-692-992

**DRZWI** Porta najtaniej, doradztwo i pomiar, 0604/596-161

**KOPANIE** stawów, koparka linowa KM 251, 0-502-434-692

**KREDYTY** dla firm. Budowlane. Hipoteczne. Konsolidacyjne. Najtaniej! Najszybciej! 058/345-19-55

**KREDYTY** (0-58) 520-33-99, 0-502-097-114

**KREDYTY**, konsolidacja, (0-58) 530-00-11, 0-501-615-961, Tczew

**KREDYTY**, od 2,95 %, (0-58) 532-80-81

**MATEMATYKA**, fizyka, chemia, dojeżdżam, 0604-818-541

**SPRZEDAM** telefon sagem myx-1 twin za 100 złotych, 0661/247-589

**ŚREDNIE** w 1 rok + matura cena 1650, komputery, Gdańsk, Gdynia, Kartusy, Starogard Gdański, tel. 301-23-07, 606-45-97-02

**WROŻKA**, 692-01-62, 0603-406-493

**ZAKŁAD** dezynfekcji, dezynsekcji i deratyzacji- wdrażanie systemu HACCAP, Mały Bukowiec 3, (0-58) 588-49-93, 0-608-355-574

**PRZEJĘCIĘ** kupię zadłużoną spółkę, 0-502-971-021

**INNE**

**INNE**

**ANDRZEJ** dla Pań, 0-889-913-535

**CIĄGNIK** Władimir 3 tys. zł, kupię, 0-506-087-021

**DRUT** średnica 3 mm, 2000 m, kupię, (0-55) 244-77-87

**DVD** Sony, 490 zł, 0602/778-411

**KOMBAJN** buraczany Stoli V202, stan bardzo dobry, 0502-235-643, 682-95-16

**KOMBAJN** zbożowy Bizon stan bardzo dobry, 0502-235-643, 682-95-16

**KREDYTY** bankowe - rodzinie wielodzietne, renciści, emeryci, zarejestrowani w bik, dojazd do 100 km, 058/777-00-57, 0602/197-948

**KSIĄŻKI** z biblioteki domowej, różne oraz biblioteczkę, stan bdb 624-78-97

**NAWOZY** rosyjskie-TANIOL, (0-55) 235-42-47, 0-601-657-215

**OBSYPIK** wielorak z pielakiem, kupię, 0-506-087-021

**OSOBA** niepełnosprawna z niepełnym synem prosi o żywność i odzież, 0-889-183-454

**PIANINA** kupujemy!, (0-58) 341-52-40

**PIANINO** sprzedam, 0-601-20-33-79

**SADZARKĘ** do warzyw - kapusty, kupię, 0-506-087-021

**SIATKĘ** używaną 1000 m, ocynkowaną, wys. 1,50 m, kupię, (0-55) 244-77-87

**SKÓRKI** szynszyl i klatki z wyposażeniem sprzedam 80 zł/szt., (0-58) 562-75-46

**SYPIALNIA** tania: łóżko 160 x 200, szafa, 0602/778-411

**WAGĘ** 50-tonową niskozaładunkową, samochodową, kupię, (0-55) 244-77-87

**WÓZEK** wielofunkcyjny, atrakcyjny, stan bardzo dobry - sprzedam, 0-606-907-695

## Powiat Gdański. Start V ligi

## Skarb kibica



**P**ięć zespołów z powiatu gdańskiego występuje w V lidze. Wiosenna runda rozgrywek rozpoczęła się 12 marca. Trzy drużyny: Czarni Pruszcz, GTS Kolbudy i Orzeł Trąbki Wielkie mają szansę na awans do IV ligi. GKS Kowale i Motława Suchy Dąb muszą walczyć o utrzymanie się w tabeli. Grozi im spadek do A-klasy. Od ubiegłego roku w drużynach nie

zaszły większe zmiany. Orzeł i Motława bazują na swoich wychowankach. Czarnych zasilają juniorzy UKS Jantar. W Kowalach i Kolbudach, oprócz miejscowych juniorów, pojawiają się piłkarze z Gdańska. W tym sezonie do Czarnych wrócił Mariusz Malinowski. Zespół zasilili również Marcin Szymański z KP Sopot i Adam Szymura z Lechii Gdańsk.

Wawrzyniec Rozenberg

## GLKS Orzeł Agromel Trąbki Wielkie



- **Bramkarze:** Maciej Gęborys, Łukasz Kula, Grzegorz Lejkowski.
- **Obrońcy:** Krzysztof Szachta, Paweł Kołc, Adam Dunst, Jarosław Keler, Grzegorz Czajkowski, Mariusz Trochimiuk, Marcin Nasiorowski.
- **Pomocnicy:** Łukasz Balcer, Piotr Lipiński, Jacek Cuch, Mateusz Dąbrowski, Piotr Kuchnowski, Łukasz Kobylarz, Łukasz Witek, Mateusz Dajda.
- **Napastnicy:** Paweł Guss, Adam Szymikowski, Michał Turzyński, Rafał Szostek.
- **Trener:** Tomasz Kempa.
- **Kierownik drużyny:** Krzysztof Jaszczyk.
- **Prezes:** Błażej Konkol.

## Terminarz spotkań na stadionie w Trąbkach Wielkich

- 10 kwietnia, godz. 15 – KS Żukowo
- 23 kwietnia, godz. 16 – Zapró Ujeścisko
- 3 maja, godz. 11 – GKS Luzino
- 14 maja, godz. 16 – Start Mrzezino
- 26 maja, godz. 16 – GKS Kowale
- 11 czerwca, godz. 11 – Radunia Stężycza

## GTS Kolbudy

- **Bramkarze:** Robert Gołębiowski, Patryk Ciszewski.
- **Obrońcy:** Tomasz Mazur, Rafał Stencel, Robert Jędrzejczak, Jarosław Klimczak, Wojciech Poroszewski, Paweł Staruszkiewicz, Waldemar Went, Karol Milewski.
- **Pomocnicy:** Krzysztof Galant, Grzegorz Silicki, Łukasz Andrychowski, Kamil Rybiński, Krzysztof Grot, Krystian Jarentewicz, Rafał Lewandowski.
- **Napastnicy:** Roman Wołyniec, Tomasz Musik, Grzegorz Krygiel, Piotr Grudzień.
- **Trener:** Rafał Lewandowski.
- **Kierownik drużyny:** Marek Sałek.
- **Prezes:** Tadeusz Wysocki.

## Terminarz spotkań na stadionie w Kolbudach

- 3 kwietnia, godz. 15 – Orzeł Agromel Trąbki Wielkie
- 17 kwietnia, godz. 15 – Radunia Stężycza
- 30 kwietnia, godz. 11 – Sporting Leżno
- 3 maja, godz. 11 – Stolem Gniewino
- 15 maja, godz. 15 – Motława Suchy Dąb
- 26 maja, godz. 16 – Polonia Gdańsk
- 4 czerwca, godz. 11 – Atlas Goręczyno

## MKS Czarni Pruszcz Gdański

- **Bramkarze:** Marek Winsztal, Daniel Kado, Tomasz Malc.
- **Obrońcy:** Łukasz Poźniak, Marcin Kwiecień, Andrzej Niedźwiecki, Paweł Kiedyk, Dariusz Stasiuk, Paweł Jakubiak, Jacek Olewiński, Dawid Moske.
- **Pomocnicy:** Sebastian Kalinowski, Grzegorz Grzegorz, Wojciech Kopeć, Tomasz Miklis, Mariusz Malinowski, Marcin Szymański, Marek Kwiatkowski, Michał Grzelak, Tomasz Zawodziński, Karol Sikorski, Adam Sutkowski, Zbigniew Grzegorz, Tomasz Poźniak, Sławomir Matuk, Tomasz Skonieczny, Michał Malek, Andrzej Sokalski.
- **Napastnicy:** Adam Szymura.
- **Trenerzy:** Sławomir Matuk i Krzysztof Lisowski.
- **Kierownik drużyny:** Zdzisław Miklis.
- **Prezes klubu:** Stefan Skonieczny.

## Terminarz spotkań na stadionie w Pruszczu

- 16 kwietnia, godz. 16 – Żuławki Nowy Dwór
- 30 kwietnia, godz. 11 – Borowiak II Czersk
- 7 maja, godz. 16 – Powiśle Stary Targ
- 21 maja, godz. 16 – Grom-Brzoza Kleszczewo
- 11 czerwca, godz. 11 – Radunia Stężycza



## KS Motława Suchy Dąb

- **Bramkarze:** Marek Jakubowski, Zbigniew Czajka.
- **Obrońcy:** Andrzej Rąbczyk, Arkadiusz Koszykowski, Krzysztof Rybarczyk, Ludwik Rąbczyk, Łukasz Jerzewski, Dawid Rąbczyk, Jacek Zygała, Paweł Woronowicz.
- **Pomocnicy:** Marcin Wiewiórski, Robert Randzio, Krzysztof Król, Karol Urbanowicz, Łukasz Galikowski, Szymon Kupniewski.
- **Napastnicy:** Adrian Koszykowski, Piotr Kugała, Jarosław Cieśliński, Tomasz Miogociński, Tomasz Lewandowski.
- **Trener:** Jacek Zygała.
- **Kierownik drużyny:** Wacław Chmurzyński.
- **Prezes:** Andrzej Rąbczyk.

## Terminarz spotkań na stadionie w Suchym Dębnie

- 2 kwietnia, godz. 16 – Królewski Gdańsk
- 16 kwietnia, godz. 17 – Orzeł Trąbki Wielkie
- 30 kwietnia, godz. 11 – Radunia Stężycza
- 7 maja, godz. 17 – Sporting Leżno
- 21 maja, godz. 17 – KS Żukowo
- 26 maja, godz. 16 – Stolem Gniewino
- 4 czerwca, godz. 11 – Polonia Gdańsk



## GKS Kowale

- **Bramkarze:** Krzysztof Wiśniewski, Marek Marchlik, Roman Fieducik.
- **Obrońcy:** Marcin Romanowski, Adam Bohan, Stefan Kowalewski, Maciej Klecha, Bartłomiej Zastocki, Łukasz Kubić, Wiesław Kubat, Kamil Ziętarski, Bogdan Sołtyś, Przemysław Rułkowski, Krzysztof Konczalski.
- **Pomocnicy:** Arkadiusz Szulc, Paweł Ciachorowski, Marcin Wachowski, Piotr Gliwka, Tomasz Bruchwal, Zbigniew Braun, Mariusz Zieliński, Michał Szafranowski, Adam Koszarowski, Mariusz Gwardyś, Arkadiusz Wasilewski, Kazimierz Myszkowski.
- **Napastnicy:** Krzysztof Tylicki, Marek Całka, Paweł Żaczek, Marcin Łyszkowski, Piotr Łągwa, Łukasz Sopolński.
- **Trener:** Marek Całka.
- **Kierownik drużyny:** Arkadiusz Szulc
- **Prezes:** Kazimierz Myszkowski.

Z powodu remontu boiska w Kowalach GKS będzie rozgrywał mecze na wypożyczonych stadionach.



Krzywe Koło. 50 lat razem

# Para do rozmowy i do tańca

**G**ertruda i Alfred Kaczyńscy z Krzywego Koła przeżyli wspólnie 50 lat. Jak mówią, do dziś najcieplej wspominają okres narzeczeństwa.

## Ona i on

– Pierwszy raz zobaczyłem Trudzie w pracy. Od razu wiedziałem, że to ta jedyna – mówi Alfred Kaczyński. – Mieliliśmy zaledwie po 16 lat. Zapraszałem ją na zabawy. Oboje bardzo lubiliśmy tańczyć. Chodziliśmy na potańcówki po 10 kilometrów. Narzeczona była ładna, niechciwa i... bardzo gadatliwa. Została jej to na całe życie. Teraz też rozmawiamy bez końca. Mamy już swoje lata, ale gdy tylko nadarzy się okazja, ruszamy do tańca. Inaczej żyło się w młodości, inaczej dziś, ale zawsze byliśmy ze sobą szczęśliwi.

– Ciepło wspominam nasze narzeczeństwo – dodaje pani Gertruda. – Moja matka zmarła w czasie wojny. Ojciec ożenił się drugi raz. Nie potrafiliśmy znaleźć wspólnego języka z macochą. Brakowało mi rodzinnego ciepła. Chciałam założyć własny dom. Mieliliśmy po 19 lat, gdy stanęliśmy przed ołtarzem. Ślub cywilny braliśmy



Gertruda i Alfred Kaczyńscy z chrześniaczką Marzenką w roku 1966...

Fot. archiwum domowe

w Urzędzie Stanu Cywilnego w Krzywym Kole. Nie byłam do końca pewna, czy dobrze robiłam. Dopiero, gdy urodziła się nam pierwsza córka, zobaczyłam jak Alfred jest opiekuńczy. Dorabialiśmy się powoli. Cieszyliśmy się każdym

zakupem. Wtedy zyskałam pewność, że będzie nam ze sobą dobrze do późnej starości. Często o tym myślę, gdy cała rodzina zasiada do świątecznego stołu. Rośnie nam już czwarte pokolenie. Córki przychodzą na święta z mężami. Są wnuki i dwie prawnuczki.

## Gadulstwo po mamie

– Nikt tak nie gotuje, jak nasza mama – uśmiecha się Małgorzata Kosobudzka, córka jubilatów. – Zawsze spędzamy u niej Święta Wielkanocne i Boże Narodzenie. W domu rodzinnym jest pogodnie. Ta atmosfera udziela się gościom. Rodzice są dla nas wzorem i może dlatego nie było rozwodów w rodzinie. Tata pozostał moim oparciem. Po mamie odziedziczyłam gadulstwo!

– Przygotowujemy się do wielkanocnego śniadania. Mamy szczęście, że możemy być wszyscy razem – dodaje Barbara Kruczek, najmłodsza córka złotej pary.

Z okazji 50 rocznicy ślubu, państwo Kaczyńscy otrzymali Medale za Długoletnie Pożycie Małżeńskie nadane przez prezydenta RP.

Wawrzyniec Rozenberg

## SERCA DWA

■ Samotnego, zadbanego pana około 60 lat, najchętniej z okolicy nadmorskiej i nie tylko, zmotoryzowanego lub z prawem jazdy, pozna wdowa o kobiecych kształtach, niezależna finansowo i mieszkaniowo.

sygn. 381

■ Rozwiedziona, 42 lata, sympatyczna optymistka, miłej aparycji. Poznam pana na dobre i na złe, bez nałogów. Panowie z ZK proszę nie pisać.

sygn. 588

■ Jeśli jesteś samotną domatorką (możesz mieć dziecko), lubisz wieść i nie szukasz przygód, lecz stałego związku opartego na wiecznej miłości i szacunku, to napisz do 32-letniego, dobrze usytuowanego kawalera, 167 cm, szczerego, uczciwego, odpowiedzialnego, bez nałogów i zobowiązań. Nr telefonu i foto mile widziane.

sygn. 589

■ 47 lat, 162 cm, zdradzona, pokrzywdzona i oszukana, skromna, domatorka, lubiąca przyrodę, z własnym domkiem, mieszkam sama. Poznam pana bez nałogu alkoholowego, stabilnego, uczciwego. Dobrze by był zmotoryzowany. Mile widziane zdjęcie. Panowie z ZK wykluczeni.

sygn. 590

■ Wolna, 48 lat, szczupła, miła, pogodna, o szerokich zainteresowaniach, pozna pana miłego, niezależnego, do 55 lat, z Kwidzyna lub okolic. Tel. przyspieszy kontakt.

sygn. 591

■ 36-latka, w trakcie rozwodu, pozna szczerego pana. Nie ważne kim jesteś i gdzie jesteś, liczy się co masz w sercu. Szukam osoby szczerzej i umiejącej rozmawiać, do 45 lat. Uwielbiam się uśmiechać i jestem optymistką. Foto i tel. Przyspieszy kontakt.

sygn. 592

■ Spokojny, pracowity, niezależny finansowo (dobrze sytuowany) i mieszkaniowo. Poznam panią do 35 lat, sumienną, uczciwą, szczupłą, której zależy na stałym związku, stan cywilny obojętny, do 166 cm. Może być z dzieckiem.

sygn. 593

■ Witam kawalerów w wieku od 25 do 33. Każdy człowiek ci to powie, że samotność nie na zdrowie. Więc proszę napisz do mnie, a opowiem ci o sobie. Los tak życie spleta, że pan może mieć chłopaka lub dziewczynkę, może utworzymy rodzinę? Tylko bardzo poważne oferty z okolic Trójmiasta. Raczek.

sygn. 594

■ Jestem kawalerem, 48 lat, bardzo samotnym i nieśmiałym, mieszkam na wsi, poznam pannę lub wdowę, mile widziane dziecko, w stosownym wieku (ok. 40 lat), cel matrymonialny. Wadaw.

sygn. 595

■ 52-letnia, puszysta, Byk, bezkonfliktowa, nieśmiała w stosunku do mężczyzn, o wielkim sercu, czekającym na właściciela, lubiąca przyrodę, lasy, zabytki. Szuka pana o podobnych zainteresowaniach, niezależnego finansowo i mieszkaniowo, który pragnie stałego związku opartego na miłości i szacunku.

sygn. 596

■ 40/182/70, rencista, kawaler, dwoje dzieci. Cenię szczerą, uczciwą i wzajemne zrozumienie. Pragnę stabilizacji życiowej. Szukam wciąż tej jedynej, której mógłbym zaufać. Jeżeli jesteś szczupłą dziewczyną w wieku 25-45 lat, napisz, a być może poznasz przyjaciela na resztę życia.

sygn. 597

■ Panna, 28 lat, 165 cm, wykształt. wyższe, sympatyczna blondynka, pełna temperamentu, o romantycznej duszy, lecz mocno stąpająca po ziemi, bez nałogów. Poszukuje mężczyzny z poczuciem humoru, kawalera, do 38 lat, z Pomorza, myślącego poważnie o życiu.

sygn. 598

■ 55/180/74, szpakowaty wdowiec, finansowo i mieszkaniowo niezależny, katolik, lubię prawdę, szczerą i uczciwą. Nie jestem materialistą, pragnę przyjaźni a może uczucia. Stanisław.

sygn. 599

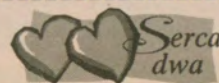
Anonse także w jutrzejszym, sobotnim wydaniu „Dziennika”, w „Wieczorze Wybrzeża”.

## Jeśli jesteś samotny

Chcesz poznać przyjaciela lub przyjaciółkę, a w swojej okolicy nie masz ku temu okazji? Skorzystaj z naszej propozycji i zamieść w tej rubryce swój anons. Anonse ze zdjęciem publikujemy w pierwszej kolejności (do zdjęcia prosimy dołączyć pisemną zgodę na jego publikację w gazecie i kserokopię dowodu osobistego - strona ze zdjęciem). Jeżeli chcesz nawiązać kontakt z wybraną osobą, napisz do niej list, oznacz go numerem sygnatury, dołącz czystą kopertę, znaczek oraz kupon i wyślij do nas. My prześlemy list pod właściwy adres. Nasz adres: Serca dwa, „Dziennik Bałtycki”, ul. Obr. Westerplatte 28, 83-110 Tczew.

Uwaga! Oferty Czytelników i odpowiedzi na anonse przyjmujemy wyłącznie z załączonym kuponem.

KUPON



## Cedry Wielkie. Podpatrzone Życzenia z piórkiem



Na zdjęciu Ola Bryłowska, Weronika Solarz i Alicja Warś z konkursowymi pracami.

Fot. Elżbieta Skirmuntt-Kufel

Dużą popularnością wśród uczniów Szkoły Podstawowej w Cedrach Wielkich cieszył się konkurs na wielkanocną kartkę pocztową, ogłoszony przez Starostwo Powiatowe w Pruszczu Gdańskim. Dzieci prześcigały się w pomysłach i oryginalnych rozwiązaniach. Temat rozbudzał wyobraźnię. Kolorowe prace zaryły się kudłatymi barankami, wesołymi

zajaczkami i puszystymi kurczakami. Oprócz tradycyjnego malarstwa i rysunku, zastosowano różnorodne techniki: wydzieranki, wyklejanki z wykorzystaniem piórek, kolorowej włóczki, plasteliny i innych materiałów. Jurorzy będą mieli trudne zadanie. Prawdopodobnie liczba nadesłanych prac przytłoczy szanowną komisję...

(esk)

## Wocław. Gotuj z „Echem”

# Na świąteczny stół

Jakie słodkości przygotować dla gości i domowników na Wielkanoc? Dorota Szczepańska z Wocław proponuje kilka przepisów na tradycyjne, świąteczne ciasta.

### Szarlotka

**Biszkopt:** 8 białek ubić ze szklanką cukru, dodać żółtka i wymieszać. Stopniowo dodawać 1,5 szklanki przesianej mąki. Ostrożnie wymieszać i wylać do posmarowanej tłuszczem, posypanej tartą bułką formy. Piec ok. 30 minut.

Na wystudzony biszkopt wyłożyć litr jabłek prażonych z brzoskwiniami, wymieszanych z rozpuszczoną w wodzie galaretką owocową (1 opakowanie). Ciasto wstawić do lodówki, aby zastygło.

Ubić 30-proc. śmietanę kremówkę i wyłożyć na jabłko. Wierzch szarlotki ozdobić tężającą galaretką.

### Mazurek bez pieczenia

**Składniki:** 2 wafle, 15 dag masła i 15 dag dobrej marga-

ryny, 25 dag cukru pudru, 3 jaja, 4 paczki herbatników, po 10 dag orzechów i rodzynek, 2-3 łyżki kakao, pół tabliczki czekolady.

**Polewa:** pół szklanki śmietany, szklanka cukru, 4 łyżki kakao, lub pół tabliczki czekolady, 2 łyżki wiórków kokosowych do dekoracji.

Jaja ubić na parze z cukrem i ostudzić. Masło i margarynę utrzeć na jednolitą masę. Dodawać stopniowo jajka ubite z cukrem. Mieszając wsypywać zmielone herbatniki, rodzynki, pokruszoną czekoladę, posiekane orzechy i kakao. Masę rozsmarować na wafli i przykryć drugim. Do rondelka wlać śmietanę, wsypać cukier i od momentu wrzenia gotować 15 minut. Po lekkim ochłodzeniu dodać kakao. Ciepłą masą polać wafel. Wierzch posypać wiórkami kokosowymi.

### Mazurek czekoladowy

**Spód:** 25 dag mąki, 18 dag masła, 10 dag cukru pudru, 2 żółtka.

**Masa:** 4 jaja, 25 dag cukru, 12 dag mąki, 25 dag gorzkiej czekolady, 12 dag zmielonych migdałów, 12 dag rodzynek.

Z mąki, masła, cukru i żółtek zagnieść kruche ciasto. Rozwałkować i rozłożyć na blasze wysmarowanej tłuszczem i posypanej tartą bułką. Upiec na złoty kolor. Utrzeć jaja z cukrem, dodać roztopioną czekoladę i mąkę. Dokładnie wymieszać,



Dorota Szczepańska z Wocław poleca tradycyjne, świąteczne ciasta.

Fot. Elżbieta Skirmuntt-Kufel

wsypać migdały i rodzynki. Rozprowadzić masę na podpieczonym kruchym spodzie. Wstawić na 20-25 minut do piekarnika. Wystu-

dzony mazurki ozdobić kolorowym lukrem, płatkami migdałów, smażoną skórką pomarańczową.

Elżbieta Skirmuntt-Kufel

R E K L A M A



## Sprintery znikają z salonów



► I nic dziwnego, bo ich ceny są teraz a podwozie Sprinter 308 od 71 000 zł netto, wyjątkowo atrakcyjne: Sprinter 308 Max Liczba Sprinterów w ofercie jest ograniczona. Dlatego odwiedź najbliższy salon o pojemności 13,4 m³ już od 86 000 zł netto, czona. Dlatego odwiedź najbliższy salon Sprinter 308 Furgon średni od 79 000 zł netto, Mercedes-Benz, zanim znikną bez śladu.



Mercedes-Benz

EUROTRUCK SP. Z O.O.  
AUTORYZOWANY DEALER I SERWIS MERCEDES-BENZ

UL. STAROGARDZKA 5, 83-010 STRĄSZYN  
TEL. CENTRALA: 058 692 27 70/80,  
www.eurotruck-mercedes-benz.pl  
E-MAIL: SALON@EUROTRUCK-MERCEDES-BENZ.PL

372779A

R E K L A M A

## KURKI ODCHOWANE

Rosa 1, bardzo dobra do chowu podwórkowego  
- Możliwość dowozu  
- Upusty przy zamówieniach hurtowych

Zamówienia przyjmuje:

Gospodarstwo Hubert Lewna  
Łączyńska Huta, tel. 058/684-27-11

368327A

## Praca +szkolenia

zamów reklamę

w poniedziałek

w Dzienniku

## Pożyczka Wiosenna

od **7,99%**

| OKRES W MIESIĄCACH | RATA   |
|--------------------|--------|
| 12                 | 701,66 |
| 24                 | 374,84 |
| 36                 | 269,27 |

\*SYMULACJA DLA 8000 ZŁ

do **8000 zł**  
bez poręczycieli

maksymalny okres kredytowania 36 m-cy

w naszej ofercie znajdziesz także inne pożyczki dopasowane do Twoich potrzeb i możliwości finansowych

## SKOK

im. św. Jana z Kęt w Rumi

O/ TCZEW

ul. Jasińskiego 7, tel. 777 11 00

ul. Krótka 19, tel. 530 11 41

O/ PRUSZCZ GD.

ul. Chopina 3, tel. 682 26 44

## Lokata Pierwiosnek

do **7,8%**

\* dotyczy lokat SKOK ze stałym oprocentowaniem 36 m-cy

Infolinia: 0 801 400 201

DLA DZIECI

8.30  
TVP 1

Podróż Pocahontas



Fot. materiały promocyjne

„Pocahontas II - Podróż do nowego świata” to kontynuacja animowanego przeboju z 1995 roku. Tym razem ścieżka życia wiedzie piękną Pocahontas na statek, którym wyruszy w podróż do Anglii z ważną dla członków jej plemienia misją pokojową. Towarzyszyć jej będzie przystojny brytyjski gentleman, John Rolfe. Dla mieszkańców Londynu Pocahontas stanie się egzotyczną atrakcją. Na balu na dworze królewskim Indianka zda sobie sprawę ze swych uczuć do Johna Rolfe. Ale pojawienie się Johna Smitha, jej dawnego ukochanego, którego uważała za zmarłego zmusi ją do dokonania wyboru.

13.50  
Polsat

Casper

Zabawna opowieść o bardzo przyjaznym duchu w doborowej obsadzie - w filmie grają bowiem m.in.: Christina Ricci i Bill Pullman. Carrigan - pośredniczka w handlu nieruchomościami odkrywa, że w starej ruderze, którą otrzymała w spadku po ojcu, ukryty jest skarb, którego pilnują... duchy. Wynajmuje więc za grosze dom pogromcy duchów, doktorowi Harveyowi, który razem z córką Kat zobowiązuje się go oczyścić z niepożądanych lokatorów. Doktor i Kat ulegają jednak prośbom małego duszka Caspra i wspólnie postanawiają wygnać chciwą właścicielkę.

14.45  
TVN

Shrek



Fot. materiały promocyjne

Zielonego potwora nie tylko kochają najmłodszy, ale także i dorośli widzowie. W ubiegłym roku mieliśmy okazję obejrzeć w kinie drugą część przygód tego sympatycznego ogra mieszkającego na bagnach. Jednak zarówno większa część publiczności, jak i krytycy stwierdzili, że sequel nie dorównuje pierwszemu „Shrekowi”. Tak więc kto jeszcze nie widział I części (jeśli w ogóle są tacy) ma okazję poznać Shreka i jego gadatliwego, uciążliwego przyjaciela osła. Głównym walorem tego filmu jest doskonały dubbing w wykonaniu Zbigniewa Zamachowskiego (Shrek) i Jerzego Stuha (osioł).

FILMY

21.20  
TVN

Miss Agent

Takiej miss jeszcze nie widzieliśmy: nieuczesej, bez makijażu, jedzącej rękoma i śmiejącej się z „lekkim” charkotem! Ale czegoż nie potrafi dokonać najlepszy specjalista od stylizacji (Michael Caine). I tak oto z agentki FBI - chłopczycy o imieniu Gracie (Sandra Bullock) udało się uczynić atrakcyjną kandydatkę do tytułu Miss World. Z tym, że jej celem wcale nie jest wygrana w konkursie piękności, ale ujęcie mordercy, który zapowiedział podłożenie bomby podczas finału konkursu. Lekka i niezobowiązująca komedia zarówno dla miłośniczek „Kopciuszka” jak i amatorów filmów o Bondzie.

22.15  
Polsat

Austin Powers



Fot. Vision

Film „Austin Powers - agent specjalnej troski” to parodia filmów szpiegowskich m.in. serii o Jamesie Bondzie. Fotograf, mody Austin Powers nocami zamienia się w nieugiętego tropiciela zbrodni. Gdy dowiaduje się, że jego wróg, diaboliczny doktor Evil (również Mike Myers), poddał się hibernacji, a jego ciało zostało wysłane w kosmos, aby przeciwstawić się złu, postanawia przenieść się w czasie. Powers żegna się ze swingującymi latami 60., daje się zamrozić i czeka na powrót doktora. Obaj panowie obudzą się w roku 1977, by stoczyć zaciętą, pełną śmiesznych (choć lekko głupawych) gagów, walkę.

23.35  
TVN

Suma wszystkich strachów



Fot. materiały promocyjne

Coś dla wielbicieli prozy Toma Toma Clancy'ego i filmów z gatunku political fiction. Młody analityk CIA, Jack Ryan (Ben Affleck) razem z dyrektorem CIA, Billem Cabotem (Morgan Freeman) i ekspertami jedzie do Moskwy na spotkanie z nowym prezydentem Rosji, Nemerovem. Tymczasem w wyniku knowań Dresslera, którego celem jest doprowadzenie do wzajemnego wyniszczenia USA i Rosji, wybuchają dwie bomby nuklearne: jedna w Czeczenii, druga na stadionie w Baltimore. Amerykanie oskarżają Rosjan, a Rosjanie - Amerykanów. Świat staje w obliczu trzeciej wojny światowej.

ROZRYWKA

10.25  
TVP 2

Śpiewnik kresowy

W ubiegłym roku po raz dziesiąty spotkali się w Mragowie Polacy z Kresów Wschodnich. Nad jeziorem Czos wystąpiły zespoły amatorskie i profesjonalne z Litwy, Łotwy, Białorusi i Ukrainy. „Śpiewnik kresowy” przypomni nam fragmenty zeszłorocznego Festiwalu Kultury Kresowej, w którym udział wzięli m.in.: Kapela Wileńska, Karolinka, Kapela Kaziuka Wileńskiego, Zgoda, Poleskie Sokoły, Kukuleczka i Bernard Ładysz. Drugą część relacji z tego festiwalu będziemy mogli obejrzeć w świąteczny poniedziałek o godz. 10.20.

13.45  
TVN

Maraton uśmiechu



Fot. materiały promocyjne

W specjalnym wydaniu „Maratonu Uśmiechu” pojawią się znani z poczucia humoru goście. W świątecznej atmosferze będą przedstawiać skecze i opowiadać dowcipy. Prowadzący i goście będą rozmawiać również o źródłach humoru, o tym, jak powstają żarty, a także, co ich śmieszy i jakie zabawne sytuacje przytrafiają im się w życiu codziennym. Nie zabraknie więc zaskakujących i zabawnych anegdot, m.in. z planów zdjęciowych, prób, czy spotkań towarzyskich. Program poprowadzą Adam Grzanka i Adam Małczyk.

15.00  
TVP 2

Bezludna wyspa



Fot.

To będzie świąteczne wydanie talk-show, tradycyjnie prowadzone przez Ninę Terentiew. W niedzielę gospodyni programu na „bezludnej wyspie” będzie rozmawiać z Beatą Kozidrak, Małgorzatą Pierkowską i Edytą Jungowską. Gwiazdom estrady i ekranu towarzyszyć będą dzieci. Głównym tematem babiskich pogaduszek będą świąteczne zwyczaje i potrawy, rodzinne tradycje, oraz wspomnienia z dzieciństwa. Nie zabraknie też opowieści o życiu zawodowym słynnych pań i zabawnych anegdot oraz zwierzeń na temat miłości, przyjaźni, wzlotów i upadków, marzeń oraz planów na przyszłość.

MÓJ POMYSŁ NA ŚWIĘTA?

Olga Krzyżanowska  
senator

Wyjeżdżam do córki do Francji. Oczywiście zabiorę ze sobą sernik, białą kielbasę i mazurka. Porządki świąteczne będę robiła po powrocie. Czeka mnie mycie okien i sprzątanie ogrodu. Teraz jest na to trochę za zimno. Mam nadzieję, że wiosna szybko przyjdzie. Bardzo lubię wszystkie święta. Najważniejsze, że można wtedy spotkać się z rodziną, spędzić razem trochę czasu. Kulturowanie tradycji to także bardzo istotna sprawa.

Fot. Grzegorz Mehting

Igor Michalski  
aktor

Żadnych przygotowań i porządków przedświątecznych nie będzie. Wielkanoc zazwyczaj spędzam w Krakowie lub w Gdańsku. W tym roku zdecydowaliśmy się wyjechać. Wszystko odbędzie się zgodnie z tradycją. Wspólne rodzinne śniadanie, dzielenie się jajkiem, wizyta ze święconką w kościele. Po południu, jak będzie ładna pogoda, planuję oczywiście spacer po Krakowskim Rynku i po Plantach. Wieczorem czekają mnie rozmowy o sztuce z przyjaciółmi.

Fot. Robert Kwiatek

Iwona Guzowska  
bokserska

Mam zamiar spędzić te święta aktywnie. Długie spacery i jazda konna, to coś dla mnie. Nie mam zamiaru siedzieć przy stole i się objadać. Przygotuję oczywiście mnóstwo potraw dla mojej rodziny. Będą różne sałatki, dużo jajek, szynsa. Jeśli chodzi o ciasto, to jak zawsze upiekę paschę i rafaello. Przed świętami wybierzemy się na zakupy. Chcę aby mieszkanie wyglądało bardzo wiosennie. Na pewno kupię dużo kwiatów, tulipany, żonkile i oczywiście bazie.

Fot. KAPiF

| KINO                                                          | Tytuł                                                                                                       | Godzina                                                                  |
|---------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------|
| GDANSK                                                        |                                                                                                             |                                                                          |
| Neptun<br>ul. Długa 57<br>tel. 301-82-56                      | Zebra z klasą<br>Czasem słońce, czasem deszcz<br>Aviator                                                    | 14.15 pt.-pon.<br>16.10 pt.-pon.<br>20 pt.-pon.                          |
| Helikon<br>ul. Długa 57<br>tel. 301-53-31                     | kino nieczynne<br>Dzienniki motocyklowe<br>Lawendowe wzgórza<br>Konkolezy<br>Marzydzieł                     | 14.20 pon.<br>16.35 pon.<br>18.25 pon.<br>20.15 pon.                     |
| Kameralne<br>ul. Długa 57<br>tel. 301-53-31                   | Tulipany<br>Melinda i Melinda<br>Bezdroża<br>Bardzo długie zaręczyny<br>sobota - niedziela - kino nieczynne | 14.15 pt., pon.<br>16 pt., pon.<br>17.45 pt., pon.<br>20 pt., pon.       |
| Żak<br>al. Grunwaldzka<br>195/197                             | piątek - poniedziałek - kino nieczynne                                                                      |                                                                          |
| SOPOT                                                         |                                                                                                             |                                                                          |
| Polonia<br>ul. Boh. Monte<br>Cassino 55/57<br>tel. 551-05-34  | Egzorcysta<br>Zebra z klasą<br>Marzydzieł<br>Bezdroża<br>sobota - niedziela - kino nieczynne                | 14.15 pt., pon.<br>16.30 pt., pon.<br>18.20 pt., pon.<br>20.20 pt., pon. |
| Bałtyk<br>ul. Bohaterów<br>Monte Cassino 30<br>tel. 551-18-56 | Bardzo długie zaręczyny<br>Aviator<br>Melinda i Melinda<br>sobota - niedziela - kino nieczynne              | 14.50 pt., pon.<br>17.20 pt., pon.<br>20.30 pt., pon.                    |

## KINOPLEX

Alfa Centrum, Gdańsk  
ul. Kołobrzeska 41 c, II p., tel. 767-99-99, www.kinoplex.pl

| Tytuł                           | Godzina                                                                                              | Czas trwania |
|---------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------|
| W doborowym towarzystwie        | 19.30 niedz.-pon.                                                                                    | 109 min      |
| 2046                            | 15.15, 17.45, 20.15 niedz.-pon.                                                                      | 123 min      |
| Zebra z klasą                   | 11.30, 13.30, 15.30, 17.30 pt.-sob.<br>13.30, 15.30, 17.30 niedz.<br>11.30, 13.30, 15.30, 17.30 pon. | 94 min       |
| Kubuś i Hefalumpy               | 14 pt.-niedz., 10.30, 14 pon.                                                                        | 68 min       |
| Opowieść o Zbawicielu           | 11.30, 17 pt.-sob., pon., 17 niedz.                                                                  | 180 min      |
| Constantine                     | 13, 15.30, 18, 20.30 pt.-sob.<br>15.30, 18, 20.30 niedz.<br>10.30, 13, 15.30, 18, 20.30 pon.         | 121 min      |
| Podwodne życie ze Stevem Zissou | 14, 20.15 pt.-pon.                                                                                   | 118 min      |
| Trzeci                          | 12, 18.45, 20.45 pt.-sob., 18.45 niedz.<br>12, 18.45 pon.                                            | 95 min       |
| Aviator                         | 15.30, 19.30 pt.-sob., 15.30 niedz.-pon.                                                             | 170 min      |
| Hitch                           | 13.15, 15.30, 17.45, 20 pt.-sob.<br>15.30, 17.45, 20 niedz.<br>11, 13.15, 15.30, 17.45, 20 pon.      | 115 min      |
| Kinsey                          | 18.15 pt.-pon.                                                                                       | 115 min      |
| Dzienniki motocyklowe           | 14.45 pt.-pon.                                                                                       | 121 min      |
| Za wszelką cenę                 | 12.15, 14.45, 17.15, 19.45 pt.-sob.<br>14.45, 17.15, 19.45 niedz.<br>12.15, 14.45, 17.15, 19.45 pon. | 136 min      |
| Poznaj moich rodziców           | 14.15, 18.30, 20.45 pt.-sob.<br>20.45 niedz., 11, 20.45 pon.                                         | 115 min      |
| Zatańcz ze mną                  | 12.15, 16.30 pt.-sob., 13.15 pon.                                                                    | 105 min      |
| Marzydzieł                      | 12, 16.15, 20.30 pt.-sob., 16.15, 20.30 niedz.<br>12, 16.15, 20.30 pon.                              | 105 min      |

- tanie wtorki i czwartki - 13 zł, poniedziałek, środa, piątek do godz. 17 - 14 zł
- piątek po godz. 17, sobota, niedziela i święta - 17 zł
- seniorzy i dzieci - cały tydzień - 13 zł
- studenci od poniedziałku do godz. 17 w piątek - 13 zł
- poranki - sobota, niedziela - filmy b.o. do godz. 13 - 12 zł
- bilety grupowe - dla szkół - 11 zł, dla grup zorganizowanych - 13 zł

## SILVER SCREEN

Centrum Rozrywki Gemini, Gdynia,  
ul. Waszyngtona, tel. 628-18-00, www.silverscreen.com.pl

| Tytuł                           | Godzina                                                                                            | Czas trwania |
|---------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------|
| 2046                            | 11.20, 14, 19.40 pon.                                                                              | 123 min      |
| Opowieść o Zbawicielu           | 11.15, 14.50 pt.-sob., pon., 15.05 niedz.                                                          | 180 min      |
| Constantine                     | 10.30, 13.15, 17, 19.45, 22.30 pt.-sob.<br>17, 19.45, 22.30 niedz.<br>13.20, 17, 19.45, 22.30 pon. | 121 min      |
| Trzeci                          | 15, 20 pt.-niedz., 15.50, 20 pon.                                                                  | 95 min       |
| Siła strachu                    | 18, 20.15, 22.35 pt.-pon.                                                                          | 102 min      |
| Zebra z klasą                   | 10.15, 12.30, 14.45, 18.30 pt.-sob.<br>18.40 niedz., 12.30, 14.45, 18.30 pon.                      | 94 min       |
| Podwodne życie ze Stevem Zissou | 12.20, 22.15 pt.-sob., pon., 22.15 niedz.                                                          | 118 min      |
| Hitch                           | 12.50, 16.15, 19, 21.30 pt.-sob.<br>16.45, 19.30, 22 niedz.<br>10.55, 16.15, 19, 21.30 pon.        | 115 min      |
| Egzorcysta                      | 12, 22 pt.-sob., pon., 22.40 niedz.                                                                | 114 min      |
| Kinsey                          | 17.20, 20.40 pt.-sob., 17.20, 21 niedz.<br>20.40 pon.                                              | 118 min      |
| Aviator                         | 14.50, 20.45 pt.-sob., pon., 21.40 niedz.                                                          | 166 min      |
| Za wszelką cenę                 | 15.50, 18.45, 21.45 pt.-niedz.<br>16.45, 22.20 pon.                                                | 137 min      |
| Piła                            | 17.15 pt.-sob., pon., 17.45 niedz.                                                                 | 100 min      |
| Poznaj moich rodziców           | 14.40, 19.30 pt.-sob., pon., 15.10, 20.05 niedz.                                                   | 115 min      |
| Zatańcz ze mną                  | 12.15, 18.15 pt.-sob., pon., 17, 19.15 niedz.                                                      | 106 min      |
| Marzydzieł                      | 10.20, 15.30 pt.-sob., 15.30 niedz.<br>15, 17.30 pon.                                              | 106 min      |
| Kubuś i Hefalumpy               | 11, 12.45, 14.30 pt.-sob., pon., 14.55 niedz.                                                      | 71 min       |
| Lemony Snicket                  | 10 pt.-sob., 14.50 niedz.                                                                          | 105 min      |

- normalne: pon.-czw. - 15 zł; pt.-niedz. - 18 zł
- studenci, uczniowie: pon.-czw. - 13 zł; pt.-niedz. - 15 zł
- grupowe (powyżej 15 osób - do godz. 17) - 11 zł
- dla dzieci do lat 12 (na filmy animowane) - 13 zł
- dla seniorów - 13 zł

## komediodramat

**Terminal**  
(orygin. „The Terminal”)



## ZOBACZ

Poleca Henryk Tronowicz



## Flirt ze stewardesą

Talent Toma Hanksa potwierdza się w rolach najbardziej nieprawdopodobnych. Postać pasażera znajdującego się w dziwacznej sytuacji w filmie „Terminal” to jedna z takich ról. Karłowatych zadań Hanks tu nie ma. To nie on się wpakował w dziwną pułapkę. Zrzucił to wolny świat. Fabuła „Terminalu” nie została przez Stevena Spielberga wyssana z palca. Została skopiowana z wydarzenia, które przed laty zdarzyło się naprawdę. Tyle że nie na nowojorskim JFK, lecz na paryskim Orly. Ofiara incydentu przesiedziała w poczekalni aeroportu, bagatela, dłużej niż rok.

Bohater filmu „Terminal”, Viktor Navorski leci do Nowego Jorku jako obywatel państwa Krakozia. I oto na kilka minut przed podejściem samolotu do lądowania na JFK, w ojczyźnie Navorskiego dokonano zamachu stanu. Administracja amerykańska puczystów nie uznaje, więc Krakozia automatycznie wyparowuje z komputerów i podróż Navorskiego kończy się na bramce paszportowej. Wiza Navorskiego traci aktualność i niebiorak musi przejść do strefy tranzytowej, aż sprawa będzie wyjaśniona. Lecz nikt nie wie kiedy. Strefa tranzytowa terminalu JFK to molołoch sam w sobie. Czego tam nie

ma! Bary i restauracje, supermarkety i księgarnie. Można się tam rozerwać, poflirtować ze stewardesami (Catherine Zeta-Jones wciąż pojawia się i znika). Można tam nawet dostać pracę (na czarno). Navorski jest bez wyjścia. Ale jakoś radzić sobie musi. Więc cały czas robi dobrą minę do złej gry. Tom Hanks robi to w sposób rewelacyjny. Rozśmiesza każdą miną, każdym gestem, każdą odzywką. Grany przezeń pechowiec bez przerwy zamienia słabość w siłę. A co Navorski robi, kiedy będzie mógł wreszcie zasmakować wymarzonego Eldorado?

## POSŁUCHAJ

Poleca Tomasz Rozwadowski



## Kradnie od samego siebie

Spoleczeństwa Zachodu, do których udało nam się zaliczyć przed niespełna rokiem, starzej się. Żywym dowodem na tę tezę jest Lech Janerka, pięćdziesięciokilkuletni rockman z Wrocławia, który może uczyć swoich młodszych kolegów i konkurentów niepokorności, inteligencji i artystycznej klasy. Słuchając „Plagiatów” trudno uwierzyć, że Janerka jest muzykiem obecnym na scenie od blisko ćwierćwiecza. Od pierwszego singla jego grupy Klaus Mittfoch upłynęło morze czasu, ale świeżość umysłu i kompozytorska inwencja pozostały nietknięte. Po czwarty od otwierającej album anty-

bushowskiej pieśni „Wiosna na pustyni”: „Dzwon, dzwon/ To dzwoni o kevlar wiara/ Bo każdy się o coś stara/ Przyszłowi mu kiedyś w łeb/ I dead, dead”. Janerka pozostał ironicznym buntownikiem i pełnym inwencji poetą. Wyjątkowo trafnie, ostro i własnym głosem komentuje rzeczywistość. Podziwu godna jest ciągłość jego twórczości - większość piosenek jest przeróbkami utworów, które Janerka napisał jako nastolatek. Album jest krótki ale treściwy. I muzycznie i literacko. Oprócz wymienionego wyżej „otwieracza” nie brakuje pereł; wystarczy wymienić „Ave Hel-

la”, „Rower”, „Absolutu”, „Brak” czy „Formę”. Powalające jednak są miniatury utworów „A jednak znikł” i „Kill Gil”. Mało kogo stać na takie minutowe petardy. Stylistycznie „Plagiaty” najbardziej przypominają wydany pod koniec lat 80. drugi solowy album artysty „Piosenki”. Ten wcześniejszy został jednak zmasakrowany przez cenzurę, więc jakieś korzyści z kultury jako wolnej trybuny. Wystarczy tylko mieć coś istotnego do powiedzenia, a Lech Janerka może tę cechą obdzielić dziesiątki konkurentów. Lech Janerka „Plagiaty”. Sony BMG 2005 r. Cena CD ok. 35 zł.

## rock

**Lech Janerka**  
„Plagiaty”



## POCZYTAJ

Poleca Anna Jaszowska



## biografia

**Agata Tuszyńska**  
„Rodzinna historia lęku”



## Rodzinny sekret

„Urodziłam się w Polsce, w Warszawie, kilkanaście lat po wojnie. Miałam niebieskie oczy i jasne włosy, co stanowiło niezrozumiały powód do dumy dla mojej czarnookiej i czarnowłosej matki.” Tak pisze we wstępie o sobie Agata Tuszyńska, pisarka i córka znanego przed laty reportera sportowego. Dlaczego akurat jej niebieskie oczy były tak ważne dla matki? Dowiedziała się tego w wieku 19 lat, kiedy rodzicielka wyjawiała jej prawdę o swoim pochodzeniu - była Żydówką. A jasne włosy dawały szansę na przetrwanie. Oswajanie się z nową prawdą zajęło Agacie Tuszyńskiej wiele lat. Szukała znaczenia słowa: Żydówka w sobie, w

swojej pamięci, w wspomnieniach rodziny. Nadawała mu własną interpretację, odkrywała, co naprawdę znaczy. „Rodzinna historia lęku” to fascynująca biografia kilku pokoleń. Z jednej strony żydowskiej rodziny matki autorki - Przedborskich, z drugiej proletariackiej rodziny ojca - Tuszyńskich. W każdej z tych rodzin pełno było dramatów, tajemnic, ale po stronie żydowskiej dodatkowo był strach. Ten obezwładniający strach przed konsekwencją bycia Żydem wychodzi z wszystkich stron książki. Autorka, jeżdżąc tam, gdzie mieszkała jej rodzina - bliższa lub dalsza, szukała swoich korzeni. I zawsze odpowiedzi

na pytanie: kim jestem? Aby móc to poznać, musiała dowiedzieć się, kim byli oni. Z podziwu godną zawziętością opisuje wieloletnie poszukiwania śladów, niekończące się podróże, rozmowy z każdym, kto choć trochę pamięta, jak było. To jakby próba odzyskania po latach tego, co zostało jej zabrane. Z wyboru dla bezpieczeństwa jej samej. Niestety, prawie wszyscy, których ślady odnalazła już nie żyją. Przejmująca lektura, dająca wiele do myślenia.

Agata Tuszyńska, Rodzinna historia lęku, Wydawnictwo Literackie, 2005.

## CO NOWEGO?

Poleca Magdalena Andrzejczyk



## komediodramat

USA

## Świętoszkowaci, ale nie święci



Fot. Monolith

- Czas: 92 min.
- Dozw. od lat 12
- Reż.: Brian Dannelly
- Wyst.: Jena Malone, Mandy Moore, Macaulay Culkin, Patrick Fugit

W tym tygodniu dystrybutorzy postawili mnie pod murem i na okres świąteczny zaproponowali jedną premierę. No to ją polecam, bo co innego mi pozostało? Ale przyznaję też bez bicia, że im dalej

zagłębiam się w opisy z materiałów promocyjnych i im więcej recenzji znajduję, tym bardziej interesujący ten film się wydaje. Może arcydzieło to to nie jest, ale zawsze jakoś odmiennie po zalewaniu przesłodzonych komedijek o ciężkim życiu amerykańskich nastolatków. Jedną z bohatererek „Wszystkich świętych”, Mary, przeżywa szok, kiedy pewnego dnia jej szkolna, platoniczna miłość oświadcza, że... chyba jest gejem. Maria zacznie gorliwie przekonywać chłopaka, że gejem nie jest. I tak rozpocznie się jej dramat i droga przez mękę. Dziewczyna zachodzi w ciążę i nagle styka się z nietolerancją, złośliwością, plotkami i innymi cechami o które swoich „chrześcijańskich” przyjaciół by nie podejrzewała. „Wszyscy święci” to rozrachunek reżysera i scenarzysty Briana Dannelly'ego z jego młodością - sam uczęszczał do podobnych szkół i jak wspomina: „z tych doświadczeń wypływa najważniejsza życiowa lekcja: nigdy nie jest tak, że cała prawda jest po jednej stronie”.

**BILETY DLA WAS**

## Gdzie i kiedy

piątek-czwartek  
grany w Kinopleksie, Multikinie,  
Silver Screen, Krewetce

szczegóły (ceny biletów, godziny seansów) patrz str. X, XI

Jak te doświadczenia wpłynęły na film - może przekonać się od dzisiaj. Mam do rozdania 3 podwójne zaproszenia na film do Multikina (pon.-czw.) oraz nagrody od dystrybutora, firmy Monolith - 3 filmy na DVD. Dzwonienie do nas dzisiaj o godz. 12 pod nr 301-27-61.



Gdynia. Kocert w poetyckim stylu

# Lech, który przeskoczył przez siebie



Trzy lata trzeba było czekać na nowy album Lecha Janerki, ale oczekiwanie opłaciło się z nawiązką.

Fot. Robert Kwiatek

Już tylko dni dzielą nas od gdyńskiego koncertu Lecha Janerki. Muzyk, który jest chodzącym synonimem niezłomnego i kreatywnego rocka w Polsce, wystąpi w Gdyni promując swój najnowszy album „Plagiaty”. Tytuł jest przewrotny - na płycie brak bezpośrednich zapożyczeń, artysta raczej wskazuje na inspirację stylem The Beatles, na którym się wychował i korzystanie z własnych niewykorzystanych pomysłów sprzed lat. Inna sprawa, że wyszła mu z tego muzyka na wskroś nowoczesna. I jest tego z pewnością w pełni świadomy, jak na starego, chytrego lisa przystało. Jako rockman zadebiutował oficjalnie w 1982 r. na czele grupy Klaus Mitterfuch, zbliżał się wówczas do trzydziestki. Klaus był grupą zupełnie rewelacyjną - pokazał, że nawet w Polsce spętanej rygorami stanu wojennego można grać muzykę w pełni oryginalną, współczesną i ekscytującą. Porzucił zespół po nagraniu znakomitego debiutanckiego albumu i poszedł na swoje. Jego kolejne składy formowane zawsze wraz z żoną, wiolonczelistką Bożeną, z reguły otwierały polskiego rocka na nowe horyzonty, a w najgorszym razie przynosiły kilka znakomitych piosenek, pozostających na zawsze w pamięci. Lech Ja-

nerka posiadał zdolność pisania tekstów równocześnie czasem i aktualnych po latach, konkretnych i bardzo poetyckich. Najnowsza płyta przynosi również kilka pięknych nowych słów, np. „kryptofisje” lub „patofil”, których rozszyfrowanie może być osobistym wyzwaniem dla każdego ze słuchaczy.

„Plagiaty” wydane przed kilkoma tygodniami zostały nagrane przez zespół w składzie: Bożena Janerka (cello, głos), Bartosz Dziedzic (gitara, programowanie, instrumenty klawiszowe, bębny, bas, głos), Damian Pielka (gitara, kontrabas, perkusja, głos), Michał Mioduszecki (bębny, głos), Tomasz Kasikiewicz (puzon) oraz lider (gitara akustyczna, bas, głos). Miejmy nadzieję, że większość z bogatego brzmienia, które udało się stworzyć na albumie, zachwyci nasze uszy także w Gdyni.

Tomasz Rozwadowski

## Gdzie i kiedy

20.00

Gdynia

czwartek, 31 marca  
klub Ucho  
ul. św. Piotra 2  
tel. 782-29-69  
bilety: 25/30 zł

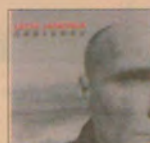
## Dyskografia



- „Klaus Mitterfuch”, TONPRESS 1984
- „Historia podwodna”, TONPRESS 1986
- „Piosenki”, MUZA 1989



- „UR”, INTERNAL 1991
- „Co lepsze kawałki”, 1993 SONIC
- „Bruhaha”, MJM MUSIC PL 1994



- „Dobranoc”, KOCH INTERNATIONAL 1996
- „Gold”, KOCH INTERNATIONAL 1998
- „The best of”, KOCH INTERNATIONAL 1999



- „Fiu fiu”, BMG POLAND 2002
- „Plagiaty”, BMG POLAND 2005

| TEATR  | Tytuł           | Godzina    | Gdzie                                                              |
|--------|-----------------|------------|--------------------------------------------------------------------|
| Gdańsk | Wujaszek Wania  | 18 pon.    | teatr Wybrzeże<br>Targ Węglowy<br>tel. 301-13-28                   |
| Sopot  | Monologi waginy | 21.15 pon. | Teatr Kameralny<br>ul. Boh. Monte Cassino<br>tel. 551-39-36        |
| Gdańsk | Straszny dwór   | 17 pon.    | Państwowa Opera<br>Bałtycka<br>al. Zwycięstwa 15<br>tel. 763 49 12 |

## MULTIKINO

Multikino sp. z o.o. al. Zwycięstwa 14 (10 sal kinowych)  
tel. 340-30-99, www.multikino.pl

| Tytuł                                        | Godzina                                               | Czas trwania |
|----------------------------------------------|-------------------------------------------------------|--------------|
| Pasja                                        | 11 pt.-sob., 13 niedz.-pon.                           | 110 min      |
| W doborowym towarzystwie                     | 21 pon.                                               | 109 min      |
| Wszyscy święci                               | 14.45, 17, 19.15, 21.30 pt.-sob., pon.                | 92 min       |
| Awiator                                      | 12.15, 18 pt.-sob., 18 niedz.-pon.                    | 170 min      |
| Constantine                                  | 13.30, 16, 18.30, 21 pt.-sob.                         | 121 min      |
| Egzorcysta                                   | 20.30 pt.-pon.                                        | 115 min      |
| Hitch                                        | 12.45, 15.30, 18, 20.30 pt.-sob., pon.                | 115 min      |
| Kinsey                                       | 13.15, 18.15 pt.-sob., 18.15 niedz.-pon.              | 118 min      |
| Opowieść o Zbawicielu                        | 10.15, 13.45 pt.-sob., 13.45 niedz.-pon.              | 180 min      |
| Piła                                         | 15.45, 20.45 pt.-pon.                                 | 100 min      |
| Płonąca pułapka                              | 14.30 pt.-pon.                                        | 115 min      |
| Poznaj moich rodziców                        | 12, 17, 19.30, 22 pt.-sob.                            | 115 min      |
| Siła strachu                                 | 13.15, 15.30, 17.45, 20, 22.15 pt.-pon.               | 102 min      |
| Skarb narodów                                | 10.30 pt.-sob., 13 pon.                               | 131 min      |
| Trzeci                                       | 10, 15.45, 21.30 pt.-sob.                             | 95 min       |
| Za wszelką cenę                              | 17.15, 20.15 pt.-pon.                                 | 147 min      |
| Zatańcz ze mną                               | 18.30, 21 pt.-niedz., 18.30 pon.                      | 106 min      |
| Kubuś i Hefalumpy                            | 9.30, 11.15, 13, 15, 16.45 pt.-sob.                   | 71 min       |
| Lemony Snicket - Seria niefortunnych zdarzeń | 9.45, 12.30 pt.-sob., 14.30 niedz., 12.30 pon.        | 105 min      |
| Iniemamocni                                  | 10 pt.-sob., 13.15 niedz., 12 pon.                    | 94 min       |
| Lucky Luke                                   | 11.15 pt.-sob., pon.                                  | 86 min       |
| Zebra z klasą                                | 9.15, 11.30, 13.45, 16, 18.15 pt.-sob.                | 94 min       |
|                                              | 13.45, 16, 18.15 niedz., 11.30, 13.45, 16, 18.15 pon. |              |

- pon.-czw. - 14 zł
- pt. do godz. 17 - 14 zł
- pt. po godz. 17 - 17 zł
- sob., niedz. i dni świąteczne - 17 zł
- ulgowe (seniorzy i dzieci pon. 12 lat, studenci, uczniowie) - 13 zł
- poranki dla dzieci (sob., niedz. i dni świąteczne) do godz. 12.30 - 13 zł
- grupowe (min. 15 osób) - 12 zł
- Multibabykino - 10 zł
- Godziny otwarcia kas: pt.-sob. 9 niedz. od 12.45, pon. od 11

## CINEMA CITY KREWETKA

Cinema City Krewetka, Gdańsk  
ul. Karmelicka 1, tel. 769-30-00, www.cinema-city.pl

| Tytuł                                        | Godzina                                           | Czas trwania |
|----------------------------------------------|---------------------------------------------------|--------------|
| W doborowym towarzystwie                     | 21.15 pt., 20 niedz., 17.45 pon.                  | 109 min      |
| Opowieść o Zbawicielu                        | 10, 13.20 pt.-sob., pon.                          | 180 min      |
| Drzwi w podłogę                              | 13, 17.30, 19.45, 22 pt., pon., 13 sob.           | 111 min      |
| Constantine                                  | 11.45, 14.15, 16.45, 19.15, 21.45 pt., pon.       | 121 min      |
| Siła strachu                                 | 13.15, 17.45, 20, 22.15 pt., 13.15 sob.           | 101 min      |
| Zakopana Betty                               | 13.45, 18.15, 20.15, 22.15 pt., pon.              | 95 min       |
| Zebra z klasą                                | 10, 12, 14, 16, 18 pt., 10, 12, 14, 16 sob.       | 104 min      |
| Hitch                                        | 18 niedz., 8, 10, 12, 14, 16, 18 pon.             |              |
| Egzorcysta                                   | 12.30, 15, 17.15, 19.30, 21.45 pt., pon.          | 115 min      |
| Kinsey                                       | 12.30, 15 sob., 17.15, 19.30, 21.45 niedz.        |              |
| Piła                                         | 16.15 pt., pon.                                   | 114 min      |
| Dzienniki motocyklowe                        | 15.45, 22.15 pt., pon., 15.45 sob., 22.15 niedz.  | 118 min      |
| Aviator                                      | 15.15, 22.30 pt., pon., 15.15 sob.                | 102 min      |
| Za wszelką cenę                              | 10.30 pt.-sob., pon.                              | 128 min      |
| Poznaj moich rodziców                        | 19 pt., niedz.-pon.                               | 170 min      |
| Lucky Luke                                   | 10.30, 18.30 pt., 10.30 sob., 18.30, 21.15 niedz. | 147 min      |
| Marzydzieł                                   | 10.30, 18.30, 21.15 pon.                          |              |
| Kubuś i Hefalumpy                            | 15.30, 20.15 pt., pon., 15.30 sob., 22.15 niedz.  | 111 min      |
| Skarb narodów                                | 11 pt.-sob., pon.                                 | 86 min       |
| Lemony Snicket - Seria niefortunnych zdarzeń | 16.45 pt., pon.                                   | 106 min      |
|                                              | 10.45, 12.15 pt.-sob., pon.                       | 68 min       |
|                                              | 13.30 pt.-sob., pon.                              | 131 min      |
|                                              | 10.15 pt.-sob., pon.                              | 108 min      |

- normalne (pon.-czw. i pt. do godz. 17) - 15 zł (pt. od godz. 17 i sob.-niedz.) - 18 zł
- ulgowe (na filmy Warner Bros, Forum Film i UIP inne ceny) - 11 zł, pon.-czw. i pt. do godz. 17
- 15 zł (pt. od godz. 17 i sob.-niedz.)
- seniorzy powyżej 60 lat i osoby niepełnosprawne cały tydzień - 13 zł
- bilety grupowe (grupy powyżej 15 osób)

Redakcja nie ponosi odpowiedzialności za zmiany w repertuarach dokonane po zamknięciu wydania gazety.

## DLA DZIECI

8.00

TVP 1

## Jetsonowie

Animowane przygody rodzinki Jetsonów na pewno z przyjemnością obejrzą najmłodsi. Na jednej z odległych asteroid znajdują się ogromne złoża rudy, z których produkowane są koła zębate. Ktoś stale niszczy urządzenia w fabryce, powodując przestoje w pracy, co grozi bankructwem. Spacely, szef firmy, w której pracuje George Jetson, nakazuje schwytać sabotażystę. Spacely musi znaleźć odpowiedniego kandydata. Wybór pada na George'a, który rusza w podróż wraz z żoną Jane, nastoletnią córką Judy, synem Elroyem oraz służącą Rosie.

9.20

TVP 1

## Pollyanna



Fot. materiały promocyjne

„Pollyanna” to film dla całej rodziny. Opowiada on historię 11-letniej sieroty, która trafia pod opiekę surowej krewnej. Przed dziewczynką, która wszystkich uczy swojej gry - szukania w każdym wydarzeniu dobrych stron - stoi bardzo trudne wyzwanie. Musi przekonać do siebie ciotkę, wieczną pesymistkę. Dziewczynka ma wspaniały dar zjednywania przyjaciół, kruszy nawet twarde serce ponurego pana Pendletona. Gdy wreszcie ciotka staje się jej życiową, Pollyanna ulega wypadkowi. Grozi jej paraliż nóg.

12.00

Polsat

## Willow



Fot. materiały promocyjne

„Willow” to świetna, baśniowa historia, posiadająca doskonały klimat. Wszystko dzieje się w czasach smoków, elfów, orków i innych ciekawych kreatur. Tytułowy bohater musi „dostarczyć” dziecko (które według przepowiedni obali rząd złej królowej Bawmordy) pewnej czarodziejce. Oczywiście sama królowa ściga dziecko i chce je dostać jak najszybciej. Nasz Willow będzie więc musiał pokonać pełną niebezpieczeństw drogę, a napotka na niej wiele ciekawych postaci. Dobry scenariusz, wciągająca fabuła i doskonałe aktorstwo. Do tego wspaniałe dekoracje, kostiumy i scenografia.

## FILMY

9.30

TVN

## E.T.



Fot. materiały promocyjne

Pojawienie się w telewizji „E.T.” Stevena Spielberga - najbardziej kasowego filmu lat 80. i jednego z najważniejszych filmów w dziejach kina - jest sporym wydarzeniem. E.T. to historia wyjątkowej przyjaźni, która rozwija się między Elliotem, samotnym chłopcem żyjącym na jednym z kalifornijskich przedmieść, a mądrym przybyszem z obcej planety, który gubi się na Ziemi. Kiedy Elliott usiłuje pomóc przyjacielowi skontaktować się z jego planetą, napotyka przeszkodę - naukowców i agentów rządowych, którzy za wszelką cenę chcą wykorzystać przybysza do swoich celów...

11.15

TVP 2

## Ostatni dzień Pompejów

Film dokumentalny będzie wędrowką w odległe czasy, do 24 sierpnia 79 r. n.e., kiedy to Cesarstwem Rzymskim wstrząsnęła największa katastrofa naturalna starożytnego świata. Wybuch Wezuwiusza sprawił, że Pompeje wraz z tysiącami mieszkańców zniknęły z powierzchni ziemi. Nikt nie spodziewał się tragedii: Wezuwiusz milczał przez 1500 lat. Miasto, pogrzebane pod warstwą materii wulkanicznej, przetrwało kilkanaście wieków. Ruiny odkryto w XVI w. podczas budowy akweduktu. Prace wykopaliskowe trwają do dziś. Dokument łączy fakty historyczne, zdjęcia dokumentalne oraz sceny fabularne.

11.50

TVN

## Titanic



Fot. materiały promocyjne

Opowieść o zatonięciu Titanica jest w filmie Jamesa Camerona produktem ubocznym historii łowców skarbów. Grupa naukowców, na czele z Brockiem Lowettem (Bill Paxton), próbuje znaleźć i wydobyć z wraku statku legendarny diament o nazwie Serce Oceanu. Nie udaje im się to, ale wieść o poszukiwaniach dochodzi do Rose Calvert (Gloria Stuart), która rozpoznaje się na wydobytych z dna statku rysunku. Na miejscu opowiada swoje wrażenia z rejsu Titanikiem, zabierając słuchających w podróż w czasie do roku 1912...

## ROZRYWKI

12.05

TV Polonia

## Koncert wielkanocny



Fot. Robert Kwiatek

„Wierzyć, to znaczy chodzić po wodzie” to tytuł koncertu wielkanocnego zrealizowanego w stylowych wnętrzach kościoła ewangelicko-augsburskiego w Warszawie. Wystąpią: Natalia Niemen, Mieczysław Szczepniak, Beata Bednarz i Mateusz Otręba. Towarzyszyć im będzie zespół Freedom Nation pod kierunkiem Grzegorza Piotrowskiego oraz chór Trzecia Godzina Dnia. Usłyszymy piękne polskie pieśni wielkanocne (m.in. „Alleluja”, „Wybacz mi Panie”, „Golgota”, „Czcimy Pana”, „Bakarak”) w nowych opracowaniach muzycznych.

13.05

TV Polonia

## Spotkanie z Majewskim



Fot. KAPiF

Benefis Czesława Majewskiego - znakomitego kompozytora i pianisty, niezapomnianego Czesia z „Kabaretu Olgi Lipińskiej”, kapitana drużyny białego fortepianu ze „śpiewających fortepianów” jest propozycją stacji TV Polonia na poniedziałkowe popołudnie. W programie usłyszymy popularne przeboje artysty w znanych i premierowych wykonaniach. Na widowni i scenie Teatru Stu zgromadzą się przyjaciele, rodzina i wielbiele mistrza. Wieczór poprowadzi Krzysztof Jasiński. Druga część benefisu o godz. 15.20

22.40

TVP 2

## Jezioro Łabędzie

Prapremiera słynnego baletu miała miejsce w styczniu 1895 r. w Petersburgu. Na naszych ekranach zobaczymy przedsięwzięcie z 1966 roku, które wyreżyserował Truck Branss. W rolach głównych wystąpili: Margot Fonteyn, Rudolf Nurejew, Lucia Brauer, Lisl Maar, Ulli Wuhler, Michael Birkmeyer oraz Balet Opery Wiedeńskiej. Akcja sławnego widowiska skupiona jest wokół wątku miłości Odety i Zygrydy. Ten ostatni mierzy do jednego z pływających po jeziorze łabędzi, gdy nagle staje przed nim dziewczyna zaklęta w królową łabędzi...

## STAŁE EKSPOZYCJE, MUZEA

■ **Muzeum Etnograficzne (Oddział Muzeum Narodowego)**  
Gdańsk, ul. Cystersów 19, tel. 552-12-71. Czynne codziennie oprócz poniedziałków. Od poniedziałku do piątku w godz. 9-16, sobota i niedziela w godz. 10-16 (25-28.03 - nieczynne). Wystawa stała: „Współczesna sztuka ludowa Kaszub. Rybołówstwo”. Bilety: 7 zł (normalny), 4 zł (ulgowy).



## ■ Centralne Muzeum Morskie -

## Spichlerze na Ołowiance

Gdańsk, ul. Ołowianka 9-13, tel. 301-86-11 lub 12. Czynne od wtorku do niedzieli w godz. 9.30-16 (26-28.03 - nieczynne).

Wystawa: „Polacy na morzach świata” w skład której wchodzi prezentacje m. in.: „Dzieje Polskie nad Bałtykiem”, „Dzieje morskie Polaków podczas rozbiorów”. Ponadto obejrzymy: eksponaty z badań morskich z XV-wiecznych statków, działa i armaty ze szwedzkiego galeonu „Solen”, przyrządy nawigacyjne, broń białą, monety. W Galerii Morskiej - wystawa obrazów olejnych o tematyce morskiej. Bilety: 6 zł (normalny) i 4 zł (ulgowy).

## ■ Żuraw i Skład Kolonialny

Gdańsk, ul. Szeroka 67/68. Czynne codziennie oprócz poniedziałków w godz. 9.30-16 (26-28.03 - nieczynne) Stała wystawa: „Życie portu w Gdańsku w XVI-XVIII wieku”. Można również zwiedzać mechanizm dźwigowy Żurawia i Skład Kolonialny. Bilety: 6 zł (normalny) i 4 zł (ulgowy). Karnet, w którego skład wchodzi zwiedzanie i przejazd promem - 14 zł i 8 zł.

## ■ Muzeum Archeologiczne

Gdańsk, ul. Mariacka 25/26, tel. 301-50-31. Czynne: wtorek, czwartek i piątek w godz. 9-16; środa w godz. 10-17; sobota i niedziela w godz. 10-16 (27-28.03 - nieczynne). W poniedziałki - nieczynne. Wystawy: „Pradzieje Pomorza Gdańskiego”, „1000 lat Gdańska w



świecie wykopalisk”, „Z bursztynem przez tysiąclecia”. Do 16 stycznia 2005 r. możemy także oglądać wystawę „25 lat polskich badań archeologicznych i antropologicznych w Ameryce Łacińskiej i Peru”. Bilety: 4 zł (normalny) i 3 zł (ulgowy).

## ■ Muzeum Narodowe - Oddział Sztuki Współczesnej



Gdańsk, ul. Cystersów 19, tel. 552-12-71. Czynne codziennie, oprócz poniedziałków w godz. 9-16 (25-28.03 - nieczynne). Wystawy: „Malarstwo, rysunek, rzeźba, tkanina”, „Karykatury polityczne. Wystawa Mariana Kołodzieja”. Bilety: 8 zł (normalny) i 5 zł (ulgowy).